

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98 SG. 7-1958 Precio 20 pts.

Viernes 20 de febrero de 1981  
Año LXXXI.—Núm. 24.607

## Calvo Sotelo no logrará la mayoría absoluta

Prosiguió ayer la sesión de investidura en el Congreso

(Información en pág. 8)

Méjico

## Nuevos e importantes yacimientos de petróleo

México.—Importantes y nuevos yacimientos de crudo han sido descubiertos en los estados mexicanos de Chiapas y Tabasco, informa el vespertino «Ultimas Noticias». El diario reconoció que obtuvo la información de manera extraoficial de la gerencia de la empresa estatal «Petróleos Mexicanos», pero adelantó que la noticia se hará oficial el 18 de marzo próximo, fecha en que se conmemorará la nacionalización del petróleo.

Los ricos yacimientos, según la fuente, se encuentran en la zona mesozoica, localizada en los estados de Chiapas y Tabasco —al sureste de esta capital—, donde están los campos petrolíferos más ricos del país.

«Ultimas Noticias» asegura que la producción del nuevo yacimiento será superior a los 519.000 barriles de crudo por día. La información no ha podido ser confirmada oficialmente.—Efe

País Vasco y Navarra

## ETA secuestra a los cónsules de Austria y El Salvador en Bilbao y al de Uruguay en Pamplona

También intentó el del cónsul de Portugal en San Sebastián

Bilbao.— El cónsul de Austria en Bilbao, señor Díez del Sel, ha sido secuestrado esta noche pasada por varios individuos que le esperaban en su domicilio de la localidad vizcaína de Guecho.

Entre cuatro y seis personas entraron ayer por la tarde en el domicilio del señor Díez del Sel, reteniendo a la esposa y padre del cónsul, así como a una criada. Cuando llegó el señor Díez del Sel, al menos dos indivi-

duos, le sacaron del domicilio, mientras otros jóvenes se quedaron en el interior, hasta las nueve de la mañana de hoy. Poco antes de esta hora se recibió en el domicilio del señor Díez del Sel una llamada telefónica para los secuestradores que permanecían con la familia para que abandonasen el domicilio. Pocos minutos después la esposa del cónsul de Austria notificaba a la policía el secuestro de su marido.—Efe

## SECUESTRADO TAMBIEN EL DE EL SALVADOR EN BILBAO

También el cónsul honorario de El Salvador en Bilbao, Antonio Alfaro Fernández, ha sido secuestrado por ETA P.M. Es de nacionalidad española; es un conocido médico que dirige su propia clínica en Bilbao. El secuestro ha sido realizado con la misma táctica que los secues-

(Continúa en pág. 16)

Argentina

## Desmienten la fabricación de la bomba atómica

Buenos Aires.— El presidente de la Comisión Nacional de Energía Atómica de Argentina, Carlos Castro Madero, ha calificado de «totalmente infundada» la versión publicada por el diario londinense «The Guardian» sobre la existencia de planes avanzados para la fabricación de la bomba atómica en Argentina. El contralmirante Castro Madero dijo que «periódicamente aparecen versiones respecto a que Argentina tiene o está fabricando la bomba atómica, sin que se pueda confirmar a qué se debe la aparición de estas noticias». Añadió que el plan nuclear que prepara Argentina «no es el camino para fabricar la bomba atómica» y explicó que para la fabricación del ingenio nuclear «es necesario contar con plutonio en un estado de pureza que el país no tiene», como tampoco dispone de plantas y laboratorios especiales.—Efe.

## SEGOVIA

### LA PROVINCIA PRODUCE EL 60 POR CIENTO DE LA RESINA QUE SE RECOGE EN ESPAÑA



Ayer se clausuró, en los pinares de Coca, el curso de resinación con estimulantes químicos, sobre el que ofrecemos amplia información, que mañana completaremos con unas entrevistas.

(Pág. 3)

### Dos millones de pesetas para acondicionamiento de «puntos negros» en carreteras provinciales

(Pág. 5)

Mañana, sábado, junto al número normal

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ofrecerá el especial

# Fin de semana

Con el programa de TVE para la semana del 22 al 28 con argumentos de películas, teatro, etc.

Además:

- El Ambulatorio, desbordado en sus posibilidades
- Mujeres hoy
- Correo filatélico
- Las tres preguntas de la semana: José M.<sup>a</sup> Heredero

(Asegúrese este número suscribiéndose a EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

CHICOS-CHICOS

SUPER REBAJAS

Muerte y Vida, 1

Calentadores de gas para agua

COINTRA

distribuidor exclusivo

Barrero

Ladreda, 25. Teléf. 426261  
Polig. Industrial. Telf. 420671



Página 4

## apunte del día

### PENSAR EN EL FUTURO

De las quinientas películas que se han exhibido durante el pasado año en las pantallas españolas, tan sólo setenta y cinco, entre reposiciones y estrenos eran autorizadas para menores —autorizadas, que no «adecuadas» o «interesantes»—. La imaginación, por un lado, y la protección hacia el sector, por otro, brillan por su ausencia y las mismas películas que divertían a los peques de la generación anterior, sirven también, a falta de otras para la nuestra.

Consecuencias: una juventud a la que no se ha sabido atraer hacia el cine (y en lugar de éste póngase cualquier otra manifestación recreativo-cultural) y que parece sólo interesada en bares y discotecas. Bares y discotecas que, al ser un negocio floreciente, cada vez proliferan más —no hay más que dar una vuelta por Segovia para comprobarlo— y a los que muchas veces se les olvida prohibir la entrada a los menores.

Cuando un niño dice que se aburre, la respuesta es inmediata: «En mis tiempos teníamos más imaginación...» No creemos que la mejora en la alimentación y en el nivel de vida hayan producido un descenso imaginativo en la naturaleza humana. ¿No será que no les ofrecemos nada a cambio de horarios rígidos y grandes edificios modernos donde albergarlos? ¿No será que tratamos de hipnotizarlos con tanta publicidad dañina y les dejamos ver demasiado la televisión porque es más cómodo? ¿No será que pensamos muy poco en ellos?

### TAPIZADO DE TRESILLOS, PAREDES Y SILLERIA

Un servicio de

**Castano**

## La Prensa opina

### EL DISCURSO DE CALVO SOTELO EN LA PRENSA MADRILEÑA

El discurso de Leopoldo Calvo Sotelo para presentar ante el Congreso de los Diputados su programa de Gobierno, fue ayer, sin duda alguna, el tema de mayor importancia en los diarios madrileños.

Sobre este tema las distintas opiniones que ofrecen las palabras del aspirante a la Presidencia se palpaban ya en las mismas portadas de los diarios: «ABC», por ejemplo, enmarcaba en ella una amplia fotografía sobre el candidato con el consiguiente pie de foto en el que se lee: «Calvo Sotelo presentó su programa. Un discurso lúcido, claro, sobrio, realista, valiente y esperanzador». Asimismo, en su primera página el periódico deja constancia de los principales aspectos del discurso y escribe textualmente: «Con vocación de continuidad, pero sin la inercia de la continuación» el señor Calvo Sotelo presentó su programa para el Gobierno viable. El editorial que «ABC» dedica a las palabras del candidato se titula «Un discurso serio. Un hombre digno».

Para «El País» el discurso del candidato hace más difícil la obtención de 176 votos. En un titular al respecto se lee: «Silencios de Calvo Sotelo sobre el divorcio, la cultura y la enseñanza». Asimismo, y en su editorial, «El País» califica el discurso de «... no político» para continuar diciendo que más bien se trató de una «... conferencia de contenidos planos, desprovista de cualquier vibración». Un discurso en el que Calvo Sotelo «... no corrió ningún riesgo... y sólo se mojó a la hora de manifestar su voluntad atlantista, de apoyar sin rodeos la energía nuclear y reafirmar una política económica acorde en lo esencial con las aspiraciones de las organizaciones empresariales».

«Ya» abrió su portada con fotografías de la jornada parlamentaria y con un titular en el que se lee: «Calvo Sotelo, atento». En su primera página, el periódico escribe: «... un discurso realista y fría acogida». En su editorial «Ya» titula «Un discurso serio» para, luego, dejar constancia de las opiniones que merece el político. «... Calvo Sotelo, hará bien en salir adelante —dice— y su capacidad para resolver los problemas, si la acredita, será la mejor investidura».

Para «Diario-16» Leopoldo Calvo Sotelo «aprobó el primer examen», según lo irradica en su titular. Asimismo, el periódico vio, en las palabras del candidato, un discurso sobrio en la expresión pero rico en contenido, sólido y coherente. En su editorial «Diario 16» señala que Calvo Sotelo ha demostrado conocer los temas de los que habla sin «necesidad de recurrir a la petulancia de las citas de pensadores célebres». «Por fin —señaló el diario— un hombre de UCD ha hablado, consecuentemente, como lo haría un giscardiano en Francia, un liberal en Alemania, un seguidor de Sa Carneiro en Portugal o un demócrata moderado en los EE.UU.»

Finalmente, «El Alcázar» publicaba en su primera página los siguientes titulares: «Calvo Sotelo presentó su programa de Gobierno ante el Congreso. No convenció a nadie».

## COLABORACION

# LIBERTAD DE EXPRESION Y DIVORCIO

Por Javier Martínez García

(Salamanca)

El documento elaborado en los últimos días por la Conferencia Episcopal quizá no impida que se apruebe en España una ley de divorcio pero ha servido, entre otras cosas importantes, para descubrir el «plumero» de no pocos intolerantes, agazapados bajo la máscara de la libertad. Han sido esos que tachan de dogmáticos a los obispos y extorsionadores a todos aquéllos que no se pliegan a sus deseos. Ha habido incluso quienes, curándose en salud, han sacado de la manga un documento «preparado y listo para cocinar», antes de que los miembros de la Confederación Episcopal se sentasen a elaborar el suyo.

Algunos liberales «de toda la vida» a quienes creíamos dispuestos a comprenderlo todo,

se han rasgado las vestiduras ante un documento que, desde un punto de vista meramente civil, no es más que el ejercicio del derecho a la libre expresión. Los obispos han hablado por segunda vez desde que en España se ha planteado una ley divorcista. Han hablado claro, con valentía: «Todo matrimonio es, por derecho natural, intrínsecamente indisoluble... El proyecto de ley de divorcio es rechazable desde el punto de vista moral» Y están en su derecho. Como también lo están quienes, siendo divorcistas, critican los argumentos utilizados por la Conferencia. Pero dejan de estarlo cuando niegan a los obispos, ciudadanos como los demás al fin y al cabo, su derecho a hablar calificando su interven-

ción como «una injerencia del poder eclesiástico en los asuntos del Estado». Con esta actitud determinados periódicos y periodistas, políticos y demócratas de boquilla nos muestran sus «plumas» poniéndose a la altura de los editorialistas de «Trybuna Ludu» —órgano del PC polaco— cuando arremeten contra el cardenal Wyszynski por atreverse a hablar de asuntos que tienen una repercusión social.

El sector antidivorcista del país que, dicho sea de paso, es la mayoría absoluta (la mitad más uno) según las encuestas no manejadas, han visto un altavoz de sus propios pensamientos en la declaración episcopal. Ha sido la voz de los que no tienen voz, es decir, del sector antidivorcista marginado en la elaboración del proyecto de ley. Se ha elevado un clamor unánime por parte de estos marginados mientras los liberales-laicistas la han emprendido a pedradas, con una piedra que nadie les había arrojado: las tenían guardadas y preparadas. Habría que recordarles que no es respetar la libertad ajena cuando se pretende recluir la voz de la Iglesia en templos y sacristías, como si el cristiano tuviera que poner entre paréntesis su fe a la hora de la actuación pública.

### PRECIOS Y SALARIOS

## Diario16

Ha escrito en un comentario:

«Algunos representantes sindicales han afirmado ante las cámaras de TVE que las pérdidas de las empresas públicas eran, en gran parte, consecuencia de los precios «políticos» practicados por la prestación de un servicio público. La primera objeción es que actividades incluidas entre los servicios públicos, como el ferrocarril, el teléfono o las líneas aéreas, se desempeñan, por ejemplo, en los Estados Unidos por compañías privadas que dan mejor servicio y mejor precio... Acaba de publicarse la Memoria de Renfe correspondiente a 1979. Su lectura es todo un poema. La nómina pasó de 60.600 millones de pesetas en 1978 a 70.800 millones en 1979. El 17 por 100 de aumento corresponde a un incremento del 14 por 100 de sueldos y salarios y a un 40 por 100 de crecimiento en la partida «plus de convenio».

Como la plantilla de Renfe en 1979 era de 70.216 personas, el salario medio era de un millón de pesetas. Naturalmente, las pérdidas en el ejercicio de 1979 se elevaron a 46.000 millones de pesetas sobre una facturación de 118.000 millones y el crecimiento de su transporte de mercancías y viajeros fue prácticamente nulo.

Las pérdidas de este virtuoso servicio público no son, así, producto de unos generosos precios políticos, los usuarios prefieren otros transportes alternativos, sino el resultado de una administración a la polaca y de unos incrementos salariales a la inglesa, con el inconveniente de que aquí no tenemos petróleo en nuestro mar del Norte».

### DISCOS



LA CASA  
DEL  
SIGLO XV



EL SEÑOR

## D. Gregorio Gutiérrez Matesanz

EMPLEADO JUBILADO DE EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Falleció en Segovia el día 19 de febrero de 1981

A los 82 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa doña Francisca Escorial Martín; sus hijas María Asunción, María del Pilar, Manola y Francisca Gutiérrez Escorial; hijos políticos don Celestino del Barrio, don Benito Callejo; hermana doña Elena; hermanos políticos, nietos, bisnietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, día 20, a las cinco de la tarde, desde la casa mortuoria, Ezequiel González, 16, hasta la iglesia parroquial de San Millán, donde se oficiará el funeral.

La misa de privilegio se rezará el día 21, a las 10 de la mañana, en la misma iglesia.

## Doce millones de kilos de miera se recogerán en la provincia

En ella se produce el 60 por ciento del total que se consigue en España

### Clausura del cursillo de resinación con estimulantes químicos

Ayer se clausuró en el centro forestal que el Servicio Provincial del ICONA tiene en el Sequero de Coca, un cursillo de resinación sobre sistemas de trabajo con estimulantes químicos. Asistieron al acto el presidente de la Diputación, Sr. De las Heras; delegado de Agricultura, Sr. Garrido Pérez, D. Witerico Solís, en representación del director general de Investigación y Capacitación Agraria; jefe provincial del ICONA, Sr. Hernández Aina; presidente de la Cámara Agraria Provincial, Sr. Herrero; alcalde de Coca, Sr. Oviedo de Rojas; director de la Escuela de Capataces de Coca, Sr. Fernández; representación de la Guardia Civil y otras personas.

El curso, que ha consistido en clases teórico-prácticas, ha estado dirigido por un equipo del Ministerio de Agricultura encuadrado en el antiguo Instituto Forestal de Investigaciones y Experiencias. Han asistido alumnos de la Escuela de Capataces Forestales con sede en el castillo de Coca, los profesores de la misma, guardas de la 1.ª Brigada del ICONA, personal laboral fijo del ICONA y más de veinte personas que han querido aprender el oficio de resinero.

Según explicó a nuestra Redacción el ingeniero de la 1.ª Brigada, D. Aureliano Criado, hay dos razones positivas de este sistema, primero la facilidad del mismo que permite acceder a este oficio personal no cualificado, y segundo, que se hace menos daño al pino que con el sistema actual, ganándose incluso metros cúbicos en madera; «Con el actual sistema —añadió el Sr. Criado— se pierden más de 12.000 m<sup>3</sup> de madera al año; si localizamos la estadística en la provincia se pierden más de 3.000 m<sup>3</sup> y en esta zona (Coca, Santa M.ª de Nieva, etc), se pierden más de 1.000 m<sup>3</sup>; sin embargo, por este sistema no se pierde madera.

#### LA RESINA EN LA PROVINCIA

El propio ingeniero nos indicó que este año en Segovia se recogerán alrededor de 12 millones de kilos de miera, perci-



Con el sistema antiguo se desaprovecha la madera del pino. (Fotos: Aurelio M.)

biendo los pueblos y propietarios de montes alrededor de 250 millones de pesetas por la resinación de sus pinos y serán del orden de los 400 millones de pesetas los que se generen en jornales del personal trabajador en las labores de explotación y de industria. Aproximadamente viven de la resina unas 1.000 familias, incluyendo trabajadores de montes y de la industria.

La provincia de Segovia es la número uno en cuanto a producción de resina y categoría del trabajador resinero. Aquí se produce el 60% de miera de lo que se produce en el resto del país, donde se producen actualmente unos 21 millones de kilos. En el año 1940 se producían en España alrededor de 50 millones de kilos y estas cifras han ido disminuyendo porque los trabajadores han ido dejando este oficio. «Este oficio —nos dice el Sr. Criado— antes era difícil y trabajoso, se heredaba de padres a hijos; con este sistema se ha quitado dificultad y así podrá acceder cualquiera».

— ¿Cómo ve el futuro de los resineros en la provincia?

— Los resineros tienen siempre su trabajo asegurado, lo que pasa es que el sector tiene que exportar y entrar en un mercado internacional que conlleva una serie de complicaciones que inciden en que unos años la resina valga mucho y otros no valga nada. Entiendo que la resina, como producto noble que es, no puede perecer y siempre tiene que ser necesaria.

Las subastas se han adjudicado con un precio superior al año pasado; pienso que tenían que haber conseguido mayor precio aún pero, de todas formas, los precios son interesantes para los propietarios.

Referente al paro estacional que se produce durante tres meses en los que no hay campaña resinera, se da empleo a la mayoría de los resineros en trabajos forestales. En general, el problema laboral siempre ha estado resuelto.

En el acto de clausura, desarrollado en pleno monte de la villa de Coca, tras unos ejercicios prácticos realizados por los cursillistas, intervinieron el director del curso, D. José Luis Zamorano; el Sr. Solís; el ingeniero jefe de la Brigada y el presidente de la Diputación.

A.M.

\*\*\*

En nuestra edición de mañana publicaremos entrevistas relativas a los problemas de la resina y la situación del sector en nuestra provincia.

MATERIALES CONSTRUCCION



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680 D.C.I. C-40.409

## Prorrogada la acción de reforma y desarrollo agrario en el nordeste de nuestra provincia

Hasta el 31 de diciembre de 1982

El Boletín Oficial del Estado publica un Real Decreto del Ministerio de Agricultura por el que se amplía el plazo de vigencia de actuaciones de reforma y desarrollo agrario en la zona del Nordeste de Segovia.

La ampliación se concede al haberse puesto de manifiesto la necesidad de dicha ampliación para la terminación de las accio-

nes que aún le quedan por desarrollar al IRYDA, tanto en el aspecto de la capitalización de las explotaciones, como en el desarrollo de obras de infraestructura.

Las actuaciones de reforma y desarrollo agrario en la zona del nordeste de Segovia se prorrogan hasta el 31 de diciembre de 1982.

## Se activan los preparativos para el Festival de la Canción Misionera

Para los días 1 y 2 de mayo, como ya hemos informado, está prevista la celebración del Festival Nacional de la Canción Misionera que, según también dijimos, va a concentrar en nuestra ciudad a varios miles de niños procedentes de todas las regiones. Esta afluencia tan extraordinaria obliga a tomar medidas en todos los sentidos, por lo que la organización de los actos exige que ya se esté trabajando en todo tipo de preparativos. Las diversas comisiones formadas para llevar adelante la árdua tarea están en pleno funcionamiento. Hay que resolver el alojamiento para esa gran masa de chavales, la alimentación, las visitas que realicen, los actos comunitarios, etc., y todo ello exige una preparación minuciosa que está llevando a efecto la

Delegación Diocesana de Misiones con unos excelentes y entregados colaboradores.

Todavía es pronto para hablar de actos, pero parece se tiene la intención de organizar una marcha nocturna con antorchas desde el santuario de la Fuencisla hasta la catedral, además de otras actividades, como la apertura de exposición de tebeos misionales seleccionados en el concurso nacional que se convocará al efecto y la celebración del acto principal del concurso, que quizá tuviera que dividirse en dos sesiones ante la imposibilidad de agrupar a todos los posibles asistentes, de una sola vez, en el pabellón de los Hermanos Maristas, único lugar de la ciudad apto para una concentración de estas características.

## Los ganaderos de porcino deciden reducir censos

### El FORPPA lleva recogidas 35.000 toneladas de carne en cuatro meses

Recientemente se han reunido los miembros de ANPROGAPOR (Asociación Nacional de Productos de Ganado Porcino) para estudiar la problemática del sector, estudiando las dificultades que los excedentes de carne de porcino están planteando.

Estos excedentes, que en otros tiempos eran coyunturales y que se presentaban de forma más o menos cíclica, están tomando carta de naturaleza y las situaciones de difícil mercado y bajos precios son cada vez más sólidas y duraderas.

El FORPPA por su parte lleva recogidas en los últimos cuatro meses 35.000 toneladas de canales de porcino que no encuentran otra salida. Las exportacio-

nes, que podrían paliar este problema, están cerradas ya que los focos de peste africana son argumento que los países importadores esgrimen frente a la oferta española. Sólo en la última semana el FORPPA recogió 1.500 toneladas.

Ante esta situación ANPROGAPOR ha recomendado a sus asociaciones que reduzca sus censos de reproductoras con objeto de forzar a medio plazo una subida de los precios con esta actuación sobre la oferta. La última decisión en este sentido la tienen por supuesto los ganaderos, y mientras tanto el Gobierno ha decidido no seguir potenciando este sector con créditos que podrían inducir a un incremento del problema planteado.

## EXPOSICION

# MADRIGAL

MAÑANA, SABADO, INAUGURACION 8 TARDE

GALERIA ALMUZARA

Calle Doctor Castelo, 2



Este es el nuevo sistema que practica uno de los alumnos del cursillo

**CALENDARIO**

PARA MAÑANA  
Sábado, 21 de febrero

Van 52 días; faltan 313.  
Sol: De 7,59 a 18,55.

**SANTORAL**

Santos: Pedro Damián, Severiano y Zacarías.

**PENSAMIENTO**

«El razonamiento debe ser tan natural al hombre como el vuelo a los pájaros» (Quintiliano)

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: 810.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Cronista Lecea, 6.

**EL TIEMPO**

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 672,0.  
Viento del O.  
Temperatura máxima: 3,0.

**AGENDA**

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 675,9.  
Viento en calma.  
Temperatura mínima: 3,4 bajo cero

A las 10: 3 bajo cero.

En España

El Instituto Nacional de Meteorología prevé para mañana sábado cielo nuboso en la región cantábrica y Baleares, con algunos chubascos.

En Canarias habrá intervalos nubosos al norte de las islas, y poco nuboso o despejado en las demás regiones de la Península.

Las precipitaciones serán de nieve en los sistemas montañosos y en la meseta superior, con tendencia a descender de nuevo las temperaturas.

**EXPOSICIONES**

**OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS Torreón de Lozoya**

Exposición colectiva: César Pérez Gozalo, Fco. Javier Lázaro Pinela, Jesús Hernando Bayo y Marimar Sanz.

Horario: Laborales de 7,30 a 9,30 de la tarde. Domingos y festivos: De 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

**EN LA CASA DEL SIGLO XV**

Virginia las Heras, pinturas.

**EN GALERIA ALMUZARA**

Alfonso Cuní, pinturas.

Horario: Laborales, 12 a 2 y 6 a 9; domingos, 12 a 2; lunes, cerrado.

**PUBLICACIONES**

**NUMERO DE FEBRERO DE «EMPRESA COOPERATIVA»**

El número de febrero de la revista «Empresa Cooperativa», que acaba de aparecer, informa, entre otros temas, de la visita a España de la misión designada por la Alianza Cooperativa Internacional para estudiar la admisión en la misma de organizaciones cooperativas españolas. También da cuenta de la presencia en nuestro país de la Universidad Cooperativa Internacional.

Incluye un documento infor-

me sobre «El Cooperativismo agrario en Estados Unidos», así como sendos reportajes dedicados a la Escuela Nacional de Tauromaquia, de carácter cooperativo, y la cooperativa gallega para el fomento de árboles nobles.

Aparte de una serie de trabajos de carácter técnico, y de las secciones habituales, el «Chequeo por provincias» está dedicado en este número a Alava.

**MUSICA**

**MANOLO SANLUCAR EN LA FILARMONICA**

La Sociedad Filarmónica de Segovia va a presentar ante sus socios y aficionados en general; a un excepcional concertista, Manolo Sanlúcar, que actuará en nuestra ciudad el próximo día 26, en el teatro Juan Bravo. La víspera, Manolo Sanlúcar ofrecerá un recital en el madrileño Teatro Alcalá Palace, en favor de la Asociación Española de Hemofilia y patrocinado por la Reina.

Este concierto será patrocinado por la Dirección General de la Música.

**EXPRESION DE GRATITUD**

La familia de doña Leonisa Arévalo Alvarez (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y les acompañaron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.



PARA HOY

**PRIMER CANAL**

- 13,45 Carta de ajuste.
- 13,56 Apertura y presentación.
- 13,57 Avance telediario.
- 14,00 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Gente hoy.
- 15,00 Telediario.
- 15,30 Cosas.
- 19,00 Las aventuras de Guillerme.
- 19,30 Con ocho basta.
- 20,25 Más vale prevenir.
- 21,00 Telediario.
- 21,30 Estudio 1.
- 23,30 Últimas noticias.
- 23,50 Buenas noches.
- 23,53 Despedida y cierre.

**SEGUNDO CANAL**

- 19,30 Carta de ajuste.
- 19,45 Apertura y presentación.
- 19,47 Redacción de noche.
- 20,35 Polideportivo.
- 21,00 Largometraje.
- 22,25 La danza.
- 23,00 Buenas noches.
- 23,03 Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

**PRIMER CANAL**

- 11,45 Carta de ajuste.
- 11,57 Apertura y presentación.
- 12,00 Sabadabada.
- 14,00 Parlamento.
- 15,00 Noticias del sábado.
- 15,15 Don Quijote de la Mancha
- 15,45 Primera sesión.
- 17,10 Los honrados Barklyes.
- 17,30 Aplauso.
- 19,30 Vacaciones en el mar.
- 20,30 Informe semanal.
- 21,30 Noticias del sábado.
- 22,00 Sábado cine.
- 23,45 Buenas noches.
- 23,48 Despedida y cierre.

(Lea en nuestro Fin de Semana de sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



- 7,00, Matinal cadena Ser.
- 8,30, Cosas de Segovia.
- 9,00, Informativo.
- 9,03, Cosas de Segovia.
- 10,00, Informativo.
- 10,03, Su programa.
- 11,00, Mediodía cadena Ser.
- 11,30, Su programa.
- 13,00, Informativo.
- 13,05, Vermut de Melodías.
- 13,20, Deportivo 81.
- 13,30, Información local.
- 14,00, Bolsa agrícola.
- 14,05, Musical.
- 14,30, Informativo de las 2,30.
- 14,45, Información local.
- 15,30, Tardes musicales.
- 16,00, El gran musical.
- 17,00, Los 40 principales.
- 20,00, Informativo de las ocho.
- 20,15, Especial Supertramp.
- 21,00, Desfile de intérpretes.
- 22,00, Informativo de las diez.
- 22,10, Información local.
- 22,15, Música de Hispanoamérica.
- 22,30, Café de noche.
- 23,30, Hora 25.
- 00,00, Que se ponga.
- 1,00, Medianoche.
- 2,00, Cierre.

**CONDUCTOR:**

Respete los pasos de cebrá y las señales de los semáforos.

Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**ESPECTACULOS**

**CERVANTES**

Hoy 7,30 y 10,30. Estreno. **Mayores 14 años**

**EL DESPERTAR**

Charlton Heston, Susanah York, Stephen Zimbalist  
Gran espectáculo-gran suspense. Película en Madrid

**SIRENAS**

Hoy 7,30 tarde. **APTA**

**BEN HUR**

11 Oscars, con Charlton Heston  
Por larga duración recomendamos puntualidad  
Sábado y domingo: 3,45 y 8

**VICTORIA**

Hoy 7,30 y 10,30. Color. **Mayores 18 años**

**ES PECADO PERO ME GUSTA**

Esperanza Roy, Fedra Lorente, Carmen Villani  
Comedia erótica del cine español

**SALA DE BINGO**

**CASINO DE LA UNION**

DIAS Y HORAS DE JUEGO

MARTES, MIERCOLES, JUEVES Y VIERNES, de 7 tarde a 3 de la madrugada.  
SABADOS Y DOMINGOS, de 5 tarde a 3 de la madrugada.



**S. D. GIMNASTICA SEGOVIANA**

**SALA DE BINGO**

Doctor Sancho, 2 - SEGOVIA

SE PARTICIPA A TODOS LOS SOCIOS Y PUBLICO EN GENERAL QUE ESTA SALA DARA COMIENZO SUS SESIONES DE BINGO EL PROXIMO DIA

**21 DE FEBRERO A LAS 5 DE LA TARDE**

Organización: TEYBOS, S. A.

**LA OPCION ES SEAT: RITMO**

**PREGUNTE POR NUESTRAS CONDICIONES ESPECIALISIMAS.**

- Versiones: 65 CL, 75 CL.
- Doble garantía: 1 año.
- Financiación en las mejores condiciones.
- SOLO POR ESTE MES. UNIDADES LIMITADAS.

**APRESURESE. SENTIRIAMOS MUCHO TENERLE QUE DECIR «SE NOS ACABARON».**

**SEAT**  
Red de Concesionarios  
1ª Zona

**SALA DE BINGO CLUB NAUTICO NAYADE**

EN LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

ABIERTO TODOS LOS DIAS



# PRONTO CONOCERA



## Un gran Habitat Residencial

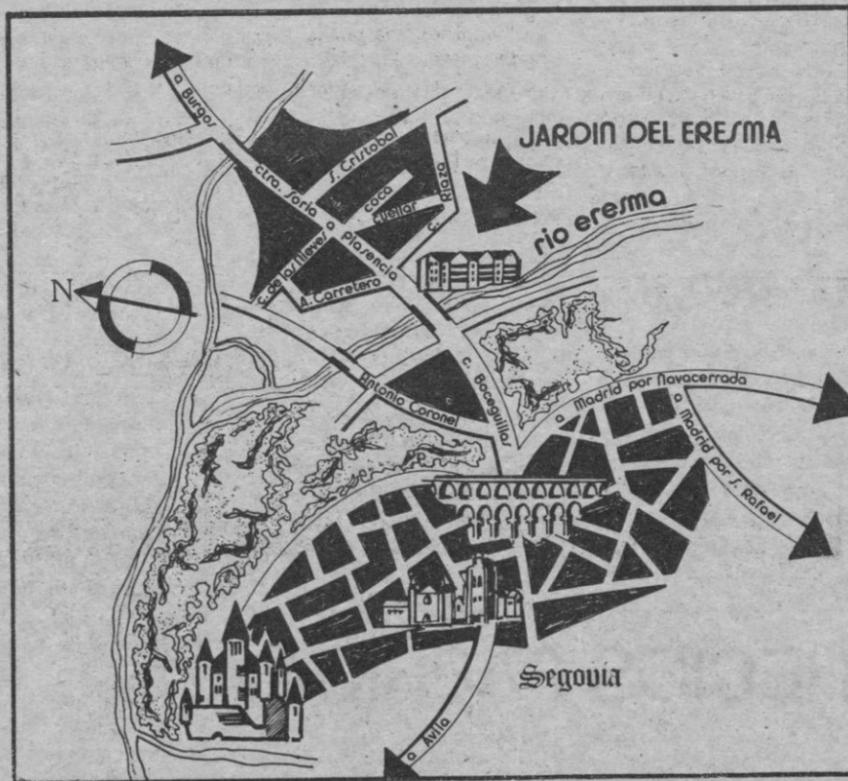
# JARDIN DEL ERESMA

PISOS 2,3 y 4  
DORMITORIOS  
"DUPLEX"

### CARACTERISTICAS

- ASCENSOR DE SUBIDA Y BAJADA
- BAÑO EN DORMITORIO PRINCIPAL
- CALEFACCION CENTRAL
- CAMARA DE AIRE CON AISLAMIENTO
- CARPINTERIA EXTERIOR DE ALUMINIO
- CARPINTERIA INTERIOR DE MADERA
- PUERTAS BARNIZADAS
- FREGADERO ACERO INOXIDABLE
- MUEBLES DE COCINA BAJOS
- PUERTAS COMEDOR - ESTAR ACRISTALADAS
- PORTERO AUTOMATICO
- ARMARIOS EMPOTRADOS
- ANTENA TV Y FM
- TRASTERO PARA CADA VIVIENDA
- PORTAL DECORADO
- PLAZA DE GARAGE (opcional)

## PARA UNA MEJOR CALIDAD DE VIDA



INFORMA:  
MIGUEL TOVAR DE LA CRUZ  
Agente de la Propiedad Inmobiliaria  
Ezequiel González 25  
Tf. 414881 - SEGOVIA

ES OTRA PROMOCION MAS DE VIVIENDAS Y COMERCIOS, S.A

# EL CIUDADANO MEDIO DOMINA POCO EL LENGUAJE

## El «cheli» juvenil contribuye a la incomunicación y a la pobreza mental

«Por desgracia, el dominio del lenguaje por parte del ciudadano medio es más bien poco brillante. La actitud de los jóvenes ante el idioma, con la adopción cada vez más frecuente del «cheli», la vaguedad de sus términos, el hecho de que necesitan cada vez más acompañarse de gestos y del tono de la voz, para reforzar lo que oralmente no ha sido expresado, contribuye a la indigencia lingüística y mental. Esta actitud de desapego y desgana hacia las formas normales de la lengua es una vía hacia la incomunicación». Este es uno de los «Problemas de la lengua española» que ha analizado el académico y lingüista Manuel Seco en la Fundación Juan March, en un ciclo de conferencias.

Tras señalar que es más adecuado referirse a español que a castellano para designar la lengua de la comunidad hispanohablante, ya que «el rechazo sistemático del primer nombre implica el error de suponer que la lengua oficial de España y de las naciones hispanoamericanas es patrimonio de una sola región», el profesor Seco señaló que para lograr la eficacia de la comunicación, se hace necesario «aspirar a una forma de lengua unitaria (lengua estándar), que sea reconocida por el conjunto de los usuarios, prescindiendo de las variedades locales o sociales de individuos o grupos; y esa forma estándar debe establecerse sobre la base del nivel culto».

En opinión del conferenciante, «con la pedantería o el falso lenguaje democrático a partir de los cuales se suelen mover nuestros políticos se incurre, por un lado, en la ocultación de la vaciedad de contenidos de sus ideas; y por otro, en una postura demagógica». También es muy alta —subraya Seco— la responsabilidad de los medios de comunicación, orales y escritos. «El periodismo hablado debe vigilar, como se hace en otros países, que la fonética de sus locutores se ajuste a la del español estándar; en cuanto a la estructura gramatical, los grandes medios de comunicación son vehículo de vacilaciones que, a

causa de su gran difusión, pueden producir alteraciones injustificadas en el sistema».

Abordó Manuel Seco los procedimientos de ampliación del léxico de hoy en sus tendencias más significativas: el auge de adjetivos en -al (por presión del inglés), como educacional, opcional, etc.; los sufijos en -ata, en el lenguaje juvenil (cubata, bocata, drogata); casos de derivaciones impropias, los préstamos de otras lenguas o de sectores particulares de la propia lengua: «Las distintas ciencias, técnicas y actividades han suministrado al hablar general multitud de metáforas que con frecuencia acaban por lexicalizarse».

Junto a la tendencia al «desuso» de la lengua entre los jóvenes, señala Seco el lenguaje críptico de la generación adulta y, como forma mixta, el «descuido afectado de algunos hombres públicos, motivado, tal vez, por el temor de que el cuidado de la forma de expresión pudiera ser tachada de prejuicio burgués o de estigma de derechas. En definitiva, las tres actitudes —afirma Seco— son expresiones diversas de una única rea-

lidad: la indigencia mental». Además, en España, la formación de las autonomías plantea situaciones peculiares que afectan a la lengua oficial: «la convivencia en armonía del castellano con las otras lenguas españolas es una riqueza que sólo por ceguera se puede rechazar. ¿Es posible la codificación de una norma lingüística unitaria en un mundo tan amplio y diverso como el hispánico? Hay, en realidad, no una sino una serie de normas nacionales en el nivel culto; pero, encima de ellas, una supernorma, un ideal supranacional de lengua postulado por la lengua escrita».

«El ideal de unidad —concluye Seco— tiene un papel fundamental en la enseñanza de la lengua que ha de dedicarse a desarrollar la facultad lingüística del individuo. Sería necesario persuadir a las autoridades educativas de que la lengua es la materia central de todo el sistema de la enseñanza. Por otra parte, es fundamental la importancia, en este terreno, de los medios de comunicación de masas: éstos son los principales maestros, buenos o malos, de lenguaje».

## Reunión sobre la enfermedad celiaca en Valladolid

La unidad de Gastroenterología Pediátrica del Hospital Universitario de Valladolid, en colaboración con la Asociación Española contra la Enfermedad Celiaca, celebrará una reunión regional mañana, sábado, a las once de la mañana, en el aula Bañuelos del Hospital Clínico Universitario de Valladolid.

Los objetivos que persigue esta reunión es dar a conocer tanto los problemas médicos y psicosociales que derivan de las características de dicha enfermedad como la implantación en la región castellano-leonesa de la asociación que lucha contra la misma.

La enfermedad celiaca se caracteriza por una atrofia intestinal severa producida por la ingestión dietética de harinas de trigo, cebada, centeno y avena que contiene entre sus proteínas gluten que no es tolerado por estos enfermos.

La reunión está abierta para todos aquéllos que deseen información. Durante la misma se tratarán: La enfermedad y sus problemas médicos: Dra. A. Franch, jefe clínico de Gastroenterología Pediátrica. Problemas Psicosociales: Dra. C. Massa, psicólogo infantil.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

LA SITUACION CONFLICTIVA DE LOS ESTUDIANTES

Anoche dijo el señor García y Marín a los periodistas acerca de la cuestión escolar que el asunto está todavía en gestión. Por la mañana recibió a una comisión de estudiantes católicos y por la tarde a dos comisiones, una de la Unión Federal y otra de la FUE. También ha oído el informe de la Junta de Gobierno de la Universidad de Madrid. Por otra parte está recibiendo los informes que le envían las demás Universidades y hasta que no esté completo todo el material informativo no se podrá dar una solución al asunto, que además tendrá que ser visto en el Consejo de Ministros.

Yo —dijo después— deseo resolver esta cuestión con toda urgencia y sé bien que las circunstancias así lo requieren. Se trata de un gran problema de gran complejidad que, además no deja de tener sus infiltraciones políticas.

Por otra parte parece que el Comité de la Unión Federal de Estudiantes Hispanos acudió al Ministerio para hablar con el señor Gascón y Marín. Actualmente, siguen las causas por las cuales se planteó la protesta y está en su puesto el gobernador de Sevilla, y continúa en la misma actitud que hasta ahora, esperando las decisiones del Gobierno en relación con sus peticiones para obrar en consonancia.

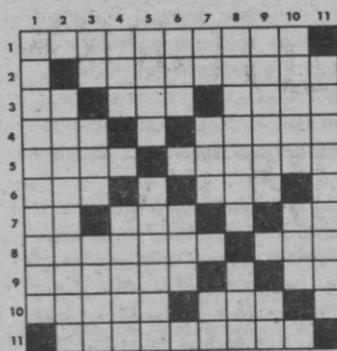
Después visitó al ministro la Junta de Gobierno de la F.U.E. de Madrid, la cual hizo parecidas manifestaciones.

Por otra parte, la Confederación de Estudiantes Católicos de España visitó al ministro de Instrucción y le entregó una nota en la que se pone de relieve el carácter profesional y no político de su asociación. Ponen de relieve su satisfacción por la llegada al Ministerio de un hombre tan lleno de méritos personales y políticos y afirman su fe frente a los problemas del estudiantado y de la autoridad académica. Finalmente recogen su esperanza de que ahora los estudiantes puedan sacar adelante su actividad docente y dicen que los «estudiantes vitalicios» han convertido a la Universidad en un fortín revolucionario, situación con la que hay que terminar.

## Efemérides

- 1534 Carlos I de España y el Consejo de Indias ordenan el estudio inmediato sobre la posibilidad de unir el mar del sur y el mar del norte. Ya en 1529 se propuso la construcción de un canal entre ambos mares.
- 1777 Carlos III de España prohíbe los bailes en las iglesias, en sus atrios y cementerios, así como delante de las imágenes de santos.
- 1882 Por iniciativa de Alfonso XII se crea la Academia General Militar, con sede en el Alcázar de Toledo.
- 1911 El matador de toros Rafael Gómez. «El Gallo», contrae matrimonio en Madrid con la bailarina y «cantaora» Pastora Imperio.

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: Que se separan de la común doctrina, creencia o conducta. 2: Mejoradas. 3: Nota musical. Marchita. Aumente el precio puesto a algo que se vende y que Vd. desea comprar. 4: Municipio de Alicante. Nombre de varón. 5: Alegría. Maltrataré, zaheriré. 6: Al revés, especie de cerveza inglesa. Música. 7: Conjunción copulativa. Nota musical. Conjunción latina. 8: Instrumento de metal para coger, agarrar o arrancar cosas (PI). Número. 9: Al revés, curaré. Preposición. 10: Manosear. Adverbio de modo. 11: Dicese de la persona o animal que ve mejor de noche que de día.

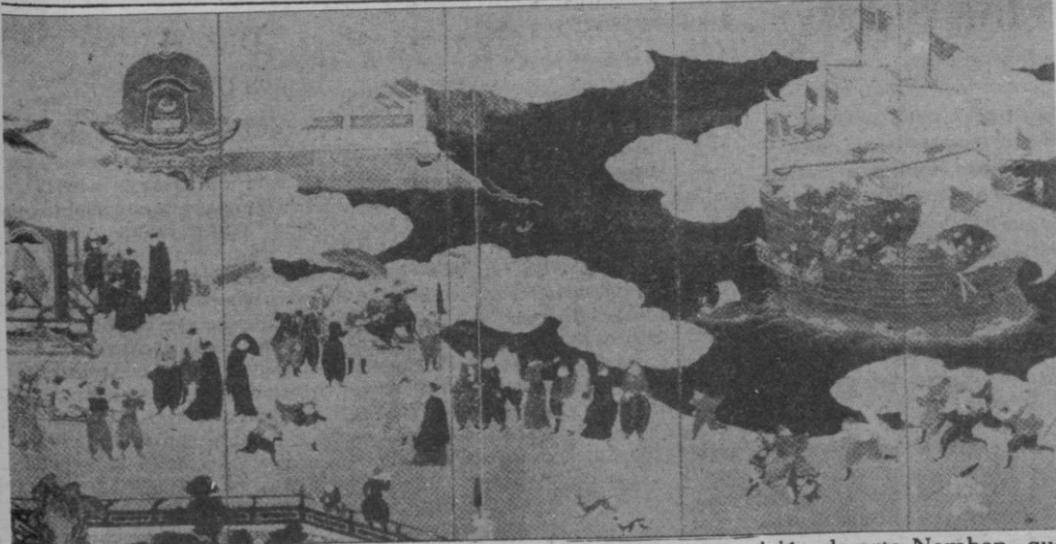
VERTICALES: 1: Prontos,

ligeros en el obrar. 2: Derogaron. 3: Al revés, carta de la baraja. Eleva una cosa tirando de la cuerda a la que está sujeta. Entre los árabes, profeta. 4: Al revés, nombre árabe. Al revés, pelos blancos. 5: Hablé. Al revés, líneas, rayas. 6: Primera mujer. Artículo (PI). 7: Conjunción copulativa. Pronombre personal. Contracción. 8: Figurado y familiar, disimulos para disfrazar la verdad. Utilizo. 9: Construyen. Al revés, letra griega. 10: Cortar, rajar. Nombre de consonante. 11: Sexagenaria.

### SOLUCION

VERTICALES: 1: Dilligen-tes. 2: Abolieron. 3: As. 4: Ail. Canas. 5: Eva. Las. 6: Trazos. 7: NI. 8: Tapjos. Uso. 9: Educan. PI. 10: Sajar. Ene. 11: Sesentona.

HORIZONTALES: 1: Desiderios. 2: Al revés, curaré. Preposición. 3: Manosear. Adverbio de modo. 4: Dicese de la persona o animal que ve mejor de noche que de día. 5: Alegría. Maltrataré, zaheriré. 6: Al revés, especie de cerveza inglesa. Música. 7: Conjunción copulativa. Nota musical. Conjunción latina. 8: Instrumento de metal para coger, agarrar o arrancar cosas (PI). Número. 9: Al revés, curaré. Preposición. 10: Manosear. Adverbio de modo. 11: Dicese de la persona o animal que ve mejor de noche que de día.



Ha sido inaugurada, en salas del Museo del Prado, una exposición de arte Namban, que demuestra la influencia española y portuguesa en el arte japonés a partir del siglo XVI. Está recorriendo diversos países de Europa y se presentan como novedad, en Madrid, dos biombos cedidos a la Dirección General de Bellas Artes para la muestra. Se compone de una serie de valiosísimas piezas, procedentes de museos y colecciones privadas del Japón, que evidencian el impacto que las culturas europeas tuvieron entre los japoneses de los siglos XVI y XVII.

La exposición es una de las más completas de las que ha programado el Fondo de Cultura para el Japón.

## Calvo Sotelo no logrará la mayoría absoluta

Madrid.—El candidato a la Presidencia del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, no será investido en el Congreso de los Diputados por mayoría absoluta, a juzgar por las intenciones de voto expresadas ayer tarde en la sesión plenaria de la Cámara.

De acuerdo con la Constitución, el candidato deberá someterse a una segunda votación cuarenta y ocho horas después.

Para salir investido en la primera vuelta, el señor Calvo Sotelo necesita el voto afirmativo de 176 diputados, es decir, la mitad más uno de los escaños del Congreso (350).

Hoy, viernes, a partir de las once y media de la mañana, hora señalada por el presidente de la Cámara, Landelino Lavilla, para la reanudación del pleno, expresaron su opinión los grupos socialista de Cataluña (17 diputados), comunista (23 diputados), socialista (97 diputados) y centrista (165 diputados).

Las intenciones de voto son desfavorables al señor Calvo Sotelo en los tres primeros grupos y favorable la del propio partido del candidato.

El señor Calvo Sotelo, según estas intenciones, no logrará la mayoría absoluta requerida, en primera instancia, por la Constitución; para la investidura.—Efe

## Hubo negociaciones para formar un Gobierno de centro-derecha

El debate de ayer permitió confirmar la existencia de negociaciones para la formación de un Gobierno de centro-derecha, que se interrumpieron al comienzo del debate de investidura, informa «El País». Así lo afirmó anoche José María de Areilza, diputado de Coalición Democrática, quien expresó su enfado por el discurso «agresivo y de enfrentamiento directo con el candidato» del portavoz de su grupo, Manuel Fraga. «Ahora no sé si UCD querrá seguir adelante con las negociaciones», añadió Areilza. Asimismo desmintió que proyectara pasarse al Grupo Mixto.

## Euskadiko Ezkerra va a proponer una tregua para negociar la paz en el País Vasco

La coalición Euskadiko Ezkerra va a proponer a todas las fuerzas políticas vascas el inicio de conversaciones para «encontrar una salida negociada que detenga el proceso hacia el enfrentamiento civil entre vascos», según manifestaron ayer portavoces del citado grupo político.

### ETA, DISPUESTA A ACEPTAR UNA TREGUA

También insinuaron claramente su convencimiento de que ETA pm. está dispuesta a aceptar una tregua, y expresaron su confianza en que sectores «globalmente favorables» a ETA m. vean con buenos ojos una tregua para negociar.

### LA BASE DE LA NEGOCIACION

La base de la negociación sería el Estatuto aprobado mayoritariamente si se consigue «conjurar los peligros que amenazan la profundización de la autonomía». No sería cuestión de «plantear unos puntos inmutables como los de la alternati-

va KAS, a todo o nada», sino de propiciar el clima adecuado para lograr un acuerdo en el plazo de un año, según palabras de Mario Onaindía, antiguo militante de ETA condenado en el consejo de guerra de Burgos y actual dirigente de Euskadiko Ezkerra.

### Gutiérrez Mellado no formará parte del nuevo Gobierno

Madrid.—El vicepresidente primero del Gobierno en funciones, teniente general Gutiérrez Mellado, está trasladando a su domicilio sus enseres particulares. Este traslado hace suponer que Gutiérrez Mellado abandonará definitivamente el Gobierno.

Al ser designado vicepresidente del Gobierno, el teniente general Gutiérrez Mellado instaló su despacho en el edificio del «Inia» y pasó a ocupar la vivienda oficial que existía en el mismo.

Había expresado en varias ocasiones a Adolfo Suárez su deseo de ser relevado de sus tareas en el Ejecutivo.—Efe

### Valencia y Castellón

## Cambian su nombre en castellano al valenciano 16 poblaciones

Madrid.—Quince poblaciones de la provincia de Valencia y una de Castellón cambiarán su nombre, o su grafía al menos, de castellano a valenciano, de acuerdo a sendos decretos del Consejo del País Valenciano que hoy inserta el Boletín Oficial del Estado. Se trata de las siguientes localidades valencianas:

Barcheta, que cambia a Barxeta. Foyos cambia a Foios. Liria cambia a Llíria. Játiva cambia a Xàtiva. Luchente cambia a Llutxent. Alcira a Alzira. Alacuas cambia a Alaquas. Chirivella cambia a Xirivella. Picaña cambia a Picanya. Quart de Poblet cambia a Quart de Poblet. Járaco cambia a Xáraco. Picasent cambia a Picassent. Puebla Larga cambia a Poble Llarga. Señera cambia a Senyera y Carcagente cambia a Carcaixent.

La localidad castellanense de Vinaroz, cambia a Vinarós.—Efe.

### Congreso de los Diputados

## Prosiguió ayer la sesión de investidura

### Abucheo a Bandrés por incluir a Calvo Sotelo en un supuesto bando de torturadores

Madrid.—Con la ausencia en el banco azul del presidente dimisionario, Adolfo Suárez, se reanudó ayer, poco antes de las cinco de la tarde la sesión plenaria de investidura.

### ROJAS MARCOS

La primera intervención a cargo de Alejandro Rojas Marcos, quien provocó también el primer rumor de la cámara nada más subir a la tribuna y afirmar: «El grupo andalucista va a votar "no"». Calificó el programa de Gobierno de Calvo Sotelo como «proyecto de derechización», y destacó lo que a su juicio es una clara involución en el capítulo de las autonomías.

Para contestar a Rojas Marcos hizo uso de la palabra, brevemente, el candidato Calvo Sotelo, quien afirmó que Andalucía había estado muy presente en la elaboración de su programa y citó el hecho de contener varios de los problemas que más se dejan sentir en aquella región.

Le replicó el representante andalucista.

### CARLOS SOLCHAGA

Habló a continuación Carlos Solchaga, por el grupo parlamentario socialistas vascos, quien se refirió a la confusión reinante, aludió al caso Arregui y subrayó la necesidad de mantener la calma.

Analizó los diferentes puntos del discurso y declaró que no compartía en ningún caso los entusiasmos atlantistas del candidato.

En su respuesta al diputado socialista, Calvo Sotelo precisó que el calendario de las autonomías será el de la presente legislatura. Afirmó que apoyará siempre a las fuerzas de la Seguridad del Estado.

### MARCOS VIZCAYA

El portavoz del grupo parlamentario vasco, Marcos Vizcaya, anunció en su intervención que el señor Calvo Sotelo no contará con los votos afirmativos de su grupo. «No ha sido posible —dijo—, y si usted no se ha querido comprometer con nosotros, tampoco nosotros con usted».

Marcos Vizcaya planteó al candidato sus dudas en cuanto a la estabilidad, fortaleza, unidad y eficacia de Gobierno, y manifestó que en la calle hay dos presagios sobre su Gobierno: provisionalidad y falta de continuidad, que desemboca en un vati-

cinio generalizado, las elecciones anticipadas.

Calvo Sotelo, en su turno de réplica, afirmó que el Gobierno que piensa formar será un Gobierno estable, y con el que piensa llegar al final de la legislatura.

### FRAGA IRIBARNE

Tras un breve descanso, pasadas las 19,30 horas, se reanudó la sesión con la intervención del portavoz de Coalición Democrática, Manuel Fraga, que anunció la abstención de su grupo en la votación de investidura.

Fraga negó que un posible Gobierno de UCD haga frente a los grandes temas de la nación española, «porque los Gobiernos de UCD duran cada vez menos, porque ha aumentado la tradicional inseguridad y división del partido, porque UCD es un partido que por sí sólo es minoritario y se obstina en seguir siéndolo, y porque hay un problema de evidente credibilidad».

Al bajar de la tribuna de oradores, estrechó la mano del señor Calvo Sotelo, quien no replicó a Fraga como lo había hecho antes con otros grupos.

### MIGUEL ROCA

Miguel Roca anunció en su turno la abstención de la minoría catalana, no sin resaltar la categoría humana y la dignidad personal del candidato a la presidencia. Roca expuso como una de las razones que motivan la negativa de su grupo a apoyar la candidatura de Calvo Sotelo las tensiones internas padecidas, en su opinión, por UCD y se mostró contrario a la posibilidad de unas nuevas elecciones generales.

Leopoldo Calvo Sotelo agradeció el buen tono de las palabras de Miguel Roca, aunque rechazó que su partido estuviera desunido y expresó su convicción de que después de la investidura lograra apoyos no sólo de la minoría catalana.

## EN POCAS LÍNEAS

El general de brigada de Infantería, diplomado de Estado Mayor, José Buigues Gómez, ha sido nombrado jefe de la Escuela Militar de Montaña y Operaciones Especiales.

El destructor «Halland», buque-escuela de la Armada Real sueca, ha arribado esta mañana al puerto de Las Palmas, en periplo de instrucción con cincuenta guardiamarinas y oficiales-alumnos a bordo.

El «Boletín Oficial del Estado» inserta hoy una orden de Presidencia del Gobierno por la que se dictan disposiciones complementarias para la formación de los censos de población y viviendas de toda España y para la renovación del padrón municipal.

El director de la Cámara de la Moda, Pedro de León, el presidente de IFEMA, Adrián Piera y el presidente de «Ibermoda-Hombre», Federico Bernades de Caralt, inauguraron el VII Salón de la Moda Masculina en el pabellón XI de la Casa de Campo, en Madrid.

Debido a los paros laborales intermitentes sufridos en el día de ayer en los talleres de «Prensa Española», «ABC» no ha podido salir hoy a la calle.

LA Feria Internacional de Arte en Metal que, en su XVI edición, se celebrará en Valencia del 27 de marzo al 2 de abril de este año, ocupará el cincuenta por ciento del recinto de la Feria Muestrario Internacional de Valencia.

### EL GRUPO MIXTO

Dentro de las intervenciones de los representantes del grupo mixto, y tras las exposiciones de los diputados Aizpún (UPN), Gómez de las Rocas (PAR), Sagaseta (UPC) y Pi i Suñer (ERC), Juan María Bandrés (Euzkadiko Ezkerra) expuso de forma telegráfica las razones de su negativa a la investidura, y en la última parte de su discurso se refirió al tema de las torturas, llegando a afirmar que en un supuesto bando de torturadores en el Congreso, Calvo Sotelo estaría incluido en él, lo que provocó el abucheo de muchos diputados y una enérgica réplica del candidato a la Presidencia, aplaudida por la mayor parte de los presentes.

### BLAS PIÑAR

Blas Piñar (FN) anunció su voto negativo y expresó su simpatía hacia Calvo Sotelo, a lo cual éste respondería posteriormente que entendía esa admiración hacia José Calvo Sotelo, del que se escribió un libro en el que se vertían conceptos injuriosos hacia su persona y que fue reeditado por Fuerza Nueva, con prólogo del propio Blas Piñar, quien después señalaría que esa crítica se debía hacer al autor del libro y no a él mismo, que fue multado con un cuarto de millón de pesetas por colocar una corona de flores en el monumento a Calvo Sotelo.

### OTRAS INTERVENCIONES

Finalmente, hicieron uso de la palabra los diputados Manuel Clavero y José García Pérez, quienes criticaron el discurso del señor Calvo Sotelo desde planteamientos estrictamente andalucistas, tras lo cual se levantó la sesión hacia las diez de la noche para proseguir a lo largo del día de hoy, viernes, según anunció Landelino Lavilla.—Efe

## En 1980 las inversiones extranjeras en España ascendieron a 85.425 millones de pesetas

La inversión extranjera en España durante 1980 ascendió a 85.425 millones de pesetas, con un incremento del 5,7 por ciento, mientras que las inversiones españolas en el exterior, alcanzaron los 25.736 millones de pesetas, lo que supone un incremento del 6,2 respecto a 1979.

La procedencia de los capitales extranjeros invertidos en España es en su mayor parte de los Estados Unidos (20.831 millones), al que siguen Suiza (14.153 millones), Francia (10.122 millones), Alemania (9.999 millones) y Holanda

(6.752 millones).

Los países preferidos por los inversores españoles son Argentina, a donde fueron 4.561 millones; Estados Unidos (4.302 millones); Brasil (2.702 millones); México (2.599 millones) y Puerto Rico (1.737 millones).

En España, los capitales extranjeros prefieren las industrias transformadoras (29.842 millones), los comercios, hoteles y restaurantes (16.851 millones) y los minerales no energéticos e industrias químicas (16.734 millones).

Por su parte, los españoles

prefieren invertir en el extranjero en instituciones financieras (19.259 millones), industrias transformadoras de metales (7.766 millones) y minería y transformación de minerales (4.003 millones).

El país que parece haber perdido mayor confianza en el mercado español de inversión es Estados Unidos que, después de suponer el 42,1 por ciento de la inversión extranjera en nuestro país durante 1979, ha pasado a ser menos del 25 por ciento durante el ejercicio de 1980.

U.A.

## Huelga en el Metro de Madrid

Madrid.— Los trabajadores del metro de Madrid, realizaron ayer su segunda huelga, de las 83 programadas, en apoyo a sus reivindicaciones en el convenio colectivo que se está negociando.

Como en la huelga anterior, la empresa ha aplicado el decreto de servicios mínimos, por lo que hubo servicio en las líneas de 6 a 10 de la mañana y de 5 a 9 de la tarde. Según el comité de empresa, la huelga afectó a casi todo el personal que no fue llamado por la empresa para cubrir esos servicios, menos a un 60 por ciento del personal de administración que no la ha secundado.

A media mañana, el Instituto de Mediación Arbitraje y Conciliación (IMAC) convocó a empresa y trabajadores a un acto de conciliación ante la presentación de conflicto colectivo por la dirección de la empresa por «abuso de derecho» al convocar 83 días de huelga.

La próxima reunión del convenio se celebrará mañana. La empresa ofrece un 11 por ciento de subida salarial y los trabajadores piden el 15,1.

### HUELGA DE 48 HORAS EN HUNOSA

Oviedo.— La totalidad de las explotaciones de HUNOSA, empresa que cuenta con unos 23.000 trabajadores, se encuentran paralizadas desde ayer, al atender los mineros la convocatoria de huelga de 48 horas, hecha por SOMA, UGT y CC.OO.

Mientras tanto, esta tarde se reunirán en Madrid estos sindicatos y las asociaciones profesionales con la empresa y la administración, quienes darán a conocer los objetivos trazados para esta empresa estatal minera, dentro del trienio 1981-83.

Los representantes sindicales han anunciado que no aceptarán ningún tipo de planificación, en tanto no se les dé respuesta a dos cuestiones para ellos prioritarias: una reprofundización del pozo «Barredo» y un anticipo a cuenta del convenio.

Esta reunión se celebró a las cuatro y media de ayer tarde en el Instituto Nacional de Industria.

## Japón ante la decisión de la CEE

### Espera que el control de las importaciones niponas por la Comunidad no obstaculice a las mismas

Japón espera que el control estadístico de las importaciones niponas decidido por la Comunidad Económica Europea (CEE) no se convierta en obstáculo para la libre entrada de sus productos en los mercados europeos, manifestó hoy un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores de Tokio.

El Consejo de Ministros de la CEE encomendó ayer, martes, a la Comisión Europea el establecimiento de un control estadístico mensual de las importaciones de automóviles, televisores y maquinaria industrial del Japón, a fin de disponer de datos que refuercen los argumentos comunitarios en las negociaciones comerciales con el Japón.

El comunicado del Ministerio japonés recoge la preocupación de ciertos círculos industriales japoneses que temen que la decisión adoptada por el Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores de la CEE sea sólo una cortina de humo que encubra medidas reales de restricción de las importaciones.

Funcionarios del Ministerio de Industria y Comercio internacional japonés llegaron a pronunciarse incluso a favor de que Tokio, a su vez, presente sus protestas ante la Comunidad

Económica Europea por lo que califican de restricciones comerciales y violaciones del «Gatt» por parte de los Gobiernos de algunos países miembros de la CEE.

Los funcionarios nipones se estaban refiriendo a las limitaciones que varios países europeos han impuesto ya a la venta de automóviles japoneses en sus mercados. De hecho, todos los miembros de la CEE, con excepción del Benelux y de Alemania Occidental, han establecido ya un tope para la importación de coches japoneses.

Fue precisamente a instancias de los países del Benelux (Bé-

gica, Holanda y Luxemburgo), los más afectados por la inundación de los mercados con productos japoneses, que el Consejo de Ministros de la CEE tomó ayer su decisión.

Los europeos, enfrentados con el grave problema de casi siete millones de parados, esperan que el control de las importaciones de productos japoneses les facilite argumentos más contundentes cuando se trate de convencer a sus interlocutores de Tokio de la necesidad de reducir voluntariamente sus exportaciones y de abrir sus mercados a los productos japoneses.

## Los armadores guipuzcoanos valoran negativamente los acuerdos pesqueros con la CEE

La asociación de armadores y arrastre de Guipúzcoa considera que el reciente acuerdo pesquero con la Comunidad Europea supone una regresión en las posibilidades presentes de pesca para la flota.

Los armadores guipuzcoanos estiman en un comunicado que las 142 licencias conseguidas cubren únicamente las necesidades de un 34 por ciento de la flota, lo que supone —dicen— que unos 273 barcos no podrán faenar en caladeros comunitarios.

Los armadores señalan que este acuerdo supone una nueva «frustración sectorial de la credibilidad del Gobierno en sus acciones pesqueras, por cuanto una vez más han defraudado las expectativas y promesas».

## bolsa de madrid

### BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	283	283
Atlántico	—	230
Central	323	323
B. E. de Crédito	280	280
Exterior E.	258	260
Hispano A	265	—
Pastor	273	273
Popular E.	338	339
Rural y M.	—	—
Santander	334	332
Vizcaya	310	—
Occidental	—	—
Bankinter	134	134
Bankunión	127	128
U. y Fénix	448	448

### ELECTRICIDAD, ...

Fenosa	53	53,75
Hidroel. Española	65,75	65
Iberduero	58,75	58,25
Unión Eléctrica	64	63,75

### SIDEROMETALURGICAS

#### Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	—	9,50
Citroen H.	—	23
Duro Felguera	—	80,50
Fasa-Renault	85	D. 85

Femsa	—	—
M. de Santa Ana	21	21
Seat	—	—

### MONOPOLIOS

Campsa	206	206
Tabacalera	109	D. 110
Telefónica N. E.	61,75	61,75

### QUIMICAS Y TEXTILES

Cross	34,50	—
Hidro Nitro	20	—
Papelera Española	—	9
Petroliber	146	145
Petromed	26,50	26,50
U. Exp. Rio Tinto	—	—
Unión Resinera	—	—

### INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería F.	—	163
Dragados y C.	123	124
Port. Valdeiribas	115	115

### VARIAS

Finanzauto	55	55
Galerías Preciados	34	33,50

## 50 mujeres se presentan para cubrir plazas en la Policía Municipal de Sevilla

Sevilla.— El Cuerpo de Policía Municipal de Sevilla podrá contar con mujeres-policías a partir de la próxima primavera, cuando se celebren las oposiciones convocadas para cubrir noventa plazas vacantes en el citado Cuerpo.

De los 283 candidatos que se han presentado hasta ahora para acceder al Cuerpo de Policía Municipal, 50 son mujeres, que deberán cumplir los mismos requisitos que se exigen para los hombres, salvo el relativo a la estatura, que en las mujeres será de 1,65 metros, cinco centímetros menos que para los hombres.

Las mujeres que ingresen en el Cuerpo de Policía Municipal realizarán el mismo tipo de servicios que los hombres, y estarán incluidas en la única clase existente, por lo que podrán alcanzar la misma graduación que cualquier hombre.

## La mujer española y el trabajo

Barcelona.— La situación laboral de la mujer española es uno de los campos de investigación sociológica más abandonada y donde la escasez de datos es más notoria.

Sin embargo en dos trabajos recientemente publicados se encuentran dos referencias marginales a este tema. En el primero de ellos, realizado por las Cajas de Ahorros Confederadas, trata parcialmente de las mujeres que trabajan, el segundo de ellos, de carácter médico-laboral, realizado a nivel mundial establece ciertas constantes sobre la mujer.

Según el primero de los trabajos citados, el cincuenta por ciento de las mujeres que trabajan dejan su puesto laboral después del matrimonio a partir de los veinticinco años de edad. Las mujeres que siguen trabajando corresponden al prototipo de esposas de cuadros medios, superiores y obreros especializados con una edad que oscila entre los 25 y los 34 años de edad. Por razones geográficas la mujer trabajadora abunda en Cataluña, Madrid, Baleares y Levante.

En el segundo de los trabajos se establece que la «regla» femenina es la principal causante de bajas laborales después de la gripe en los países desarrollados.

El dolor menstrual es causa en España, según datos aproximados, de la pérdida de unos 70 millones de horas de trabajo anuales. Estos problemas afectan a un millón de españolas trabajadoras.

Para una población de 100 millones de mujeres trabajadoras en Estados Unidos, el número de horas perdidas es proporcionalmente mucho más bajo pues sólo se pierden un promedio de 140 millones de horas de trabajo cada año.— U.A.

## Más de 500 trabajadores de Aetea, suspendidos de empleo y sueldo por una semana

Badajoz.— Más de 500 trabajadores de Aetea, empresa constructora de la central nuclear de Valdecaballeros, han sido suspendidos de empleo y sueldo por una semana, debido a la huelga legal que mantienen desde principio de mes.

Los operarios realizan paros de 24 horas todos los martes y los jueves, en apoyo de dos reclamaciones: La negociación de un convenio con la empresa y la readmisión de los 18 despedidos a raíz de los conflictos de diciembre último, cuyo juicio tendrá lugar dentro de dos días.

## EL MERCADO DE SEGOVIA

**Subida en ovino y porcino**

Mercado muy animado el de ayer en nuestra ciudad. Mucho público, con ganas de realizar operaciones. En precios lo más destacado fue la recuperación del porcino con subidas de 4 pesetas en cebo y 10 en lechones, y la subida espectacular del ganado ovino.

## PRECIOS

Porcino. — Selecto 95 pesetas, normal 92, graso 90, cerdas desvije 59-62, lechones selectos 135 y lechones corrientes 125.

Vacuno. — Añajos extra 305, de primera 290, de segunda 260. Vacas extra 110, de primera 130, de segunda 110. Terneras leche de 125 kg. a 390, de más de 125 kg. a 380. Terneras pienso de 150-175 kg. a 285; de 175-200 kg. a 275. Terneras vida cruce charolés 205, pardo 195 y país 155.

Ovino. — Lechal 260, recental 230, pascual 190, grandes 160 y ovejas 55 pesetas.

Cebada en destino a 13,85 pesetas kilogramo.

**EL MERCADO DE GANADOS DE MEDINA DEL CAMPO**

Se expusieron a la venta 3.200 cabezas abundando las destinadas para matadero.

En las cotizaciones se apreció baja en ovejas y pequeña alza casi inapreciable en los lechazos.

Se cotizaron las ovejas para carne de grandes rendimientos entre las 45 y 52 pts. kilo vivo; otras también de buenos rendimientos pero algo más inferiores desde las 38 pts.; con rendimientos medios desde las 33 pts., y con bajos rendimientos a partir de las 28 pts. En cuanto a desecho había poco en el mercado, ya que estas operaciones se realizan en los apiscos o casa del ganadero, y siendo su cotización 18 pts. kilo vivo.

En corderaje los grandes o viejos a partir de las 100 pts.; los pascuales pesados hasta las 130 pts. kilo vivo; los pascuales ligeros hasta 160 y 165 pts.; los recentales hasta las 180 y 190 pts.; los lechazos corrientes hasta las 220 y los buenos hasta 240 y algunos ya muy excepcionales hasta las 250 pts.

En ganado destinado para vida se cotizaron las ovejas vacías entre las 5.000 y las 5.500 pts, ovejas cubiertas hasta 6.000 pts.; ovejas emparejadas entre 8.000 y 9.000 pts según razas y crías, y carneros sementales entre las 9.000 y 10.000 pts. según razas.

En ganado vacuno y porcino se continúa sin operaciones en el mercado.

LUVEDA

**LA PATRONAL DE LAS INDUSTRIAS DE LA CONSTRUCCION**

Convoca a todos sus afiliados a la

**ASAMBLEA GENERAL ANUAL**

Que tendrá lugar el próximo **sábado día 21, a las 5 de la tarde** en nuestros locales (C/ Domingo de Soto, 3-1.º)

Rogamos la asistencia de todos dada la importancia de la misma

## USA

**Los costes reducen las ganancias del sector**

En las previsiones realizadas por el Continental Bank sobre los resultados económicos del sector agrícola norteamericano en 1981 se observa un probable aumento de los ingresos brutos, pero seriamente dificultado por un elevado aumento de los costes de piensos, abonos y combustible, que podría alcanzar niveles próximos al 20 por ciento.

«Los impresos efectivos procedentes de las ventas de cereales y ganaderías subirán entre un 13 y un 14 por ciento durante 1981 —declaró Terry L. Franci, vicepresidente del Continental Bank y economista agrario— pero el incremento de los costes de producción puede ser muy parecido al de 1980».

Los precios de los productos agrícolas aumentarán de manera sensible debido en parte a la fuerte sequía que afecta a la zona sur de los Estados Unidos,

«La situación actual de la oferta y la demanda —señaló Franci— pueden originar aumentos en los precios del maíz y soja de hasta un 40 por ciento. En el caso del trigo, la oferta no pasa por un momento tan crítico, pero los precios podrían subir entre el 5 y el 10 por ciento.

En el sector ganadero, la subida del coste de los piensos, que durante el segundo semestre del 80 contrarrestó la notable mejora en los precios de venta, puede seguir su curso durante la primera mitad de este año, fortaleciéndose la demanda en los meses finales del año.—U.A.

Color de lujo  
en  
televisión

**CICLOPE**

Ezequiel González, 38  
(Frente Ambulatorio)

Del 8 al 15 de marzo en París

**18.º SALON INTERNACIONAL DE LA AGRICULTURA**

Posibilidad de viajar con la revista  
«Ferias, Mercados y Mataderos»

El 18.º Salón Internacional de la Agricultura (S.I.A.) se celebrará en París del 8 al 15 de marzo de 1981 en el Parque de Exposiciones de la Porte de Versailles. Este Salón coincide con el 52.º Salón Internacional de la Maquinaria Agrícola (S.I.M.A.) y con el 13.º Salón del Motocultivo de Recreo-Jardinería.

A estos salones acudieron el año pasado 1.016.000 visitantes, un 14% de ellos eran extranjeros llegados de 90 países.

El Salón Internacional de la Agricultura es un lugar de encuentro mundial para los profesionales dedicados al cuidado, fomento y cría del ganado. De las 10 hectáreas dedicadas al S.I.A. casi la mitad se convertirá en la granja más grande del mundo en la que animales de ocho países europeos y del otro lado del Atlántico competirán con ejemplares de razas homólogas francesas.

**TRES EDIFICIOS PARA EL S.I.A.**

El S.I.A. ocupará tres edificios del recinto ferial.

En el primero se celebrarán el Concurso General de Animales al que acuden más de 2.300 ejemplares de diferentes especies criados en Francia, y la Exposición Europea de Animales de Cría, más el Concurso General de Productos (5.000 muestras) en el que interviene un jurado especial compuesto por expertos europeos para los quesos que se destinan a la exportación. No faltarán tampoco los proveedores de la Agricultura, esto es, alimentos para el ganado, productos veterinarios, semillas, abonos, etc...

En el segundo estará la Exposición Internacional de Avicultura (4.500 ejemplares seleccionados), la Exposición Canina, campo y naturaleza (distracciones, caza, jardinería, ambiente de vida), exposiciones técnicas, prensa, investigación, agronomía...

En el tercero exposiciones extranjeras y de provincias de Francia (agricultura, alimentación y turismo) productos de agricultura (vinos, productos lácteos,

carnes, cervezas, frutas, legumbres).

El Salón de la Agricultura acogerá además:

... Al 90 Concurso General Agrícola de Animales y Productos. El concurso se celebrará durante toda la semana y concluirá con el Gran Desfile del Ganado el 14 de marzo. Las exposiciones francesas y extranjeras de productos alimenticios de origen y calidad y el mercado de provincias de Francia. Las exposiciones extranjeras de animales seleccionados. El salón internacional de la Avicultura y la exposición canina.

**ALGUNOS DATOS DE INTERES**

En el Salón de la Agricultura 1980 se presentaron 2.300 animales entre caballos, bovinos, ovinos, porcinos, caprinos.

En cuanto a los productos (vinos, productos lácteos y otros varios más) contabilizaron 5.073 muestras, de ellas 3.687 eran de vinos. Sobre ellas tuvieron que opinar 1.676 expertos divididos en 412 jurados quienes otorgaron 595 medallas de oro, 733 de plata, y 572 de bronce que sirvieron para consagrar «a los mejores entre los mejores productos de la agricultura francesa».

**VIAJE AL SALON**

Con tal motivo, la revista «Ferias, Mercados y Mataderos» en colaboración con la compañía de aviación francesa Air France y la Agencia de Viajes Monterrey, promociona la organización de un viaje a París del 11 al 15 de marzo para visitar tan importantes certámenes.

El viaje se efectuará en avión de línea regular de pasajeros, desde Madrid-Barajas con salida a las ocho de la tarde del día 11, alojamiento en París en hotel céntrico, de cuatro estrellas, habitación doble, con regreso en la mañana del día 15.

Aquellas personas interesadas en realizar este viaje, pueden encargar la reserva de plazas dirigiéndose a la revista agrícola ganadera, «Ferias, Mercados y Mataderos», Gran Vía, 19. Teléfono 242183 de Salamanca.

**LA FLORESTA**

(Palacio del siglo XVII)

LOS SALONES MAS AMPLIOS PARA BODAS Y BANQUETES  
LOS PRECIOS UNICOS Y LA MEJOR Y MAS ABUNDANTE  
GASTRONOMIA

INFORMACION: RESTAURANTE DUQUE. TELEFONO 41 17 07

**BACHILLERES** **AMBOS SEXOS** **754.665 PTS.**

¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!!

Convocatoria de TELEFONICA (C.T.N.E.) para cubrir plazas (sobre 200-250 PLAZAS) de operador técnico (puesto cualificado a nivel de BACHILLER SUPERIOR). Sólo españoles, **AMBOS SEXOS**, desde 18 años (sin límite). Título exigido: BACHILLER SUPERIOR (o similar). Retribuciones 754.665 pesetas o más (cuando ingresen; véase GUIA). Pruebas para ingresar **ESCRITAS** que puede preparar en su misma casa (54 temas). ¡¡**OPORTUNIDAD UNICA!**!

Infórmese (CUANTO ANTES) sin compromiso: pida por correo la **GUIA GENERAL DE INFORMACION** (basta simplemente con que envíe este anuncio y sus señas). Diríjase a: **CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS - Sagasta, 23 - MADRID-4**

**manin**  
REGALOS PUBLICITARIOS

PRECISA **REPRESENTANTE**

SOMOS:

EMPRESA LIDER EN EL SECTOR DEL REGALO PUBLICITARIO Y PROMOCIONES DE VENTAS.

DESEAMOS:

INTRODUCIDO EN EMPRESAS, O FACILIDAD DE CONTACTO EN ESTE MEDIO A NIVEL DIRECTIVO.

OFRECEMOS:

APOYO PUBLICITARIO.

INTERESANTE COMISION.

EMPRESA EN PLENA EXPANSION COMERCIAL. **ESCRIBANOS CON SUS DATOS PERSONALES Y REFERENCIAS A:**

**MANIN** —EDIFICIO ESPAÑA— GR. 5, PLANTA 18 - MADRID-13

El Papa en el sur de Filipinas

## En la isla de Mindanao se reunió con un grupo de musulmanes

Davao (Filipinas).— El Papa Juan Pablo II realizó hoy, viernes, una visita de algo menos de cuatro horas a esta ciudad de la isla de Mindanao, en el extremo sur de Filipinas, a unos mil kilómetros al sureste de Manila.

En algunas provincias de esta isla, la de mayor extensión del archipiélago después de la isla de Luzón, está todavía vigente la ley marcial de 1972, abrogada para el resto del país por el presidente Ferdinand Marcos el pasado 17 de enero.

Esa situación y los sangrientos incidentes que se producen en la isla con bastante frecuencia, se deben a la existencia en la isla de un movimiento de lucha armada, el «Movimiento de Liberación Nacional Moro», que no se conforma con el régimen de autonomía otorgado por el

Gobierno filipino a Mindanao, y quiere la independencia.

Tras la misa que celebró en las proximidades del aeropuerto para los católicos de la archidiócesis de Davao (la antigua Nueva Vergara, fundada en 1848 por José Uyanguren); el hecho principal de esta visita fue el encuentro del Papa con una delegación de 42 personalidades musulmanes, que procedían de las provincias de la isla en las que están los principales grupos de población musulmana: Maguindanao, Maranaos, Tausug, Yakan y Samal.

Todos ellos rechazan el separatismo del frente «Moro» y, encabezados por el gobernador Mahammad Ali Dimaporo, son funcionarios, universitarios o dirigentes religiosos.

Tras el encuentro con los mu-

sulmanes, y antes de emprender viaje hacia la ciudad de Bacolod, en la isla de Negros, a unos 500 kilómetros al noroeste de Davao, el Papa se reunió brevemente con los arzobispos y obispos de Mindanao.

### Margaret Thatcher cede ante las presiones de los mineros

Margaret Thatcher, primera ministra de Gran Bretaña, ha dado el primer indicio de que su dura política económica puede cambiar en los próximos días, tras ceder ante las presiones de los combativos sindicatos mineros y anular sus planes de cerrar varias minas de carbón en el país.

La líder conservadora, que al anunciar en el Parlamento su decisión de acceder a las reclamaciones mineras frente al plan de reestructuración del sector del carbón fue aplaudida calurosamente por la oposición laborista, se negó, sin embargo, a hacer públicas las condiciones del acuerdo al que ha llegado con los mineros para que éstos abandonen los planes de huelgas salvajes que tenían previstos para los próximos días.

En medios políticos europeos se da una extraordinaria importancia a la decisión de la primera ministra de ceder ante los mineros después de haber mantenido hasta hace tres días que el cierre de numerosas minas en el país era asunto exclusivo de la Junta Nacional del Carbón. A este respecto, parece que en la mente de la señora Thatcher influyó el hecho de que un enfrentamiento similar acabó en 1974 con el Gobierno conservador de Edward Heath.

Cuba

## Liberados los rehenes de la Embajada ecuatoriana

La Habana.— El embajador ecuatoriano, el consejero y la secretaria secuestrados en la sede diplomática desde el pasado viernes, han sido liberados durante la pasada noche.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba dio a conocer una nota oficial pasada la medianoche. En ella se dice que, «como resultado de la firme actitud de las autoridades cubanas, al negarse a todo tipo de negociación con los asaltantes de la Cancillería de Ecuador y secuestradores del embajador, su excelencia don Jorge Pérez Concha, y otros funcionarios y empleados, los secuestradores entregaron al embajador las armas que introdujeron en la Cancillería y el embajador Pérez Concha y los demás rehenes abandonaron en horas de la noche el local de la misma».

La nota finaliza señalando que «el Gobierno de Cuba continúa exigiendo que los secuestradores procedan también a entregarse incondicionalmente».—Efe

### SE REFUERZA LA VIGILANCIA EN LAS EMBAJADAS CUBAÑAS

La Habana.— Medidas para reforzar la vigilancia en las embajadas diplomáticas fueron anunciadas anoche por el Ministerio de Relaciones Exteriores cubano a los embajadores y encargados de negocios de los países con representación diplomática en esta capital.

Se intenta con ello evitar que a las sedes diplomáticas puedan acceder personas sin autorización de la propia embajada y que se produzcan hechos como los que acaba de vivir la representación ecuatoriana.

## PANORAMICA

**EL SALVADOR:** El socorro jurídico del Arzobispado de El Salvador afirma que desde que la junta militar-democrristiana de El Salvador impuso la ley marcial han muerto a causa de ella 400 personas.

**CANADA:** El primer ministro canadiense, Pierre Elliot Trudeau, cumplió ayer un año del que ha anunciado como su último mandato, lo que le convierte ya en el decano de los dirigentes occidentales, con trece años en el Gobierno.

\* \* \*

El gas natural, el petróleo y la pesca son tres de los temas que dan especial importancia a la visita que el próximo 10 de marzo realizará a Canadá Ronald Reagan, en su primer viaje como presidente de Estados Unidos. Idénticos intereses subyacían en la visita que realizó a México su vecino del Sur, cuando era presidente electo.

**EE.UU.:** La lanzadera espacial «Columbia» tendrá hoy su primera prueba de fuego —sus motores se encenderán al máximo durante 20 segundos—, en Cabo Cañaveral, después de tres años de problemas y retrasos. Del buen funcionamiento de los motores, los primeros de su tipo en ser graduables, dependen el lanzamiento y puesta en órbita de la nave espacial el próximo 7 de abril.

**NICARAGUA:** El Gobierno sandinista disolvió ayer los Tribunales Especiales que, desde hace catorce meses, juzgaban a los ex-guardias somocistas. Un anuncio oficial en este sentido fue formulado por Rafael Córdoba Rivas, miembro de la junta nicaragüense de reconstrucción nacional, quien hizo público un decreto que termina con el funcionamiento de seis Tribunales Especiales y tres Tribunales de apelaciones.

Según la revista «Stern»

## La República Federal Alemana, un arsenal atómico

Bonn.— La República Federal de Alemania (RFA) constituye la más densa «cortina nuclear» del mundo, con un total de 3.000 cabezas atómicas que Estados Unidos pondría a disposición de las fuerzas armadas alemanas en caso de una confrontación con el este europeo. Por primera vez, una publicación de la RFA, el semanario «Stern», se ha lanzado a divulgar datos concretos sobre los efectivos nucleares acumulados en este país, tradicionalmente considerado como «potencia mediana no atómica».

La aparición de este reportaje, ilustrado con fotografías de instalaciones y de armas nucleares y con un mapa en el que se sitúan los silos de armamento atómico, ha provocado una enorme reacción en los medios oficiales y en el movimiento ecologista. Según Stern, la acumulación de este tipo de efectivos de la RFA hace de este país no sólo el mayor depósito de armas

atómicas, sino que además significa que Alemania Federal es, de hecho, la tercera potencia nuclear del mundo.

Esta situación se afirmará aún más una vez se instalen en este país los nuevos cohetes de mediano alcance, de procedencia norteamericana, a partir del otoño de 1984.

Según el obispo de Pekín

### NO TIENE SENTIDO QUE EL PAPA VISITE CHINA

Pekín.— El obispo católico de Pekín, Michael Fu Tieshan —no reconocido por el Vaticano—, reaccionó ayer fríamente al intento de acercamiento a la República Popular China realizado el miércoles por el Papa Juan Pablo II, aprovechando su estancia en el vecino país de Filipinas.

El episcopado pequinés, calificado por Pío XII de «cismático» cuando se formó en 1952, ha sido, hasta ahora, la principal dificultad que impedía el establecimiento de cualquier tipo de relaciones entre el Vaticano y China.

Fu Tieshan estimó ayer que no tendría sentido, en estos momentos, una visita papal a la República Popular China teniendo en cuenta, sobre todo, que la Santa Sede mantiene relaciones diplomáticas con Taiwan y no admite la «independencia» de la denominada Iglesia Católica «patriótica», adscrita al régimen comunista de Pekín. La ruptura de relaciones entre esta Iglesia y el Vaticano cristalizó definitivamente en 1957.

### CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

Es un consejo de  
EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA



EL SEÑOR

# D. MIGUEL ROZAS MOLLINEDO

(DEL COMERCIO)

Falleció en Segovia el día 19 de febrero de 1981

A los 77 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa D.<sup>a</sup> Irene Prieto Arechavala; hijos Marisi, Antonio, Begoña y Miguel Rozas Prieto; hijos políticos José Luis Martín Aránguez y María Hontanares Martín Gil; nietos Ramón, Juan, Josele y Marita Martín Rozas, y María, Irene y Pablo Rozas Martín; hermanas Elvira y Francisca; hermanos políticos María Angeles Prieto y Eugenio Elosua; sobrinos, primos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, día 20, a las 5,15 de la tarde, desde la Residencia Sanitaria a la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, donde se oficiará el funeral despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se dirá el día 21, a las 11, en dicha iglesia.

# Noticias deportivas «así» de cortas

Otro déficit. Una antorcha «pesada». Promesas y vuelta. Posible fichaje. Fútbol sala y colaboración

EL DOMINGO, VICENTE RAMOS



Equipo del Imperio - «Teimsa»

Me lo han dicho. Que el presidente del Imperio no quiere estar en el banquillo dirigiendo a los muchachos, porque esa no es su misión. Y además, que como siga así, dice, está al borde del infarto. Pero que hay que buscar solución al tema y que el equipo no puede seguir sin dirección. Y preguntando me dicen que el próximo domingo, y quizás también hoy viernes, Vicente Ramos va a dirigir al equipo, cuando menos en los partidos de casa. Parece ser que el ex entrenador y hoy secretario técnico, que por cierto ha sido padre por segunda vez hace unos días, va a sacrificar el poco tiempo de que dispone y va a concluir la campaña actual del Imperio. El presidente se lo está pidiendo constantemente y parece que la «resistencia» va a ser vencida.

EL DINERO, que también es tema importante, tiene, para los equipos que efectúan largos desplazamientos, y el Imperio los tiene, su gran importancia. Por ello preguntamos al presidente, Mariano Uceda, por la situación. Aquí está la respuesta:

—Cifras concretas no puedo dar, pero debemos estar entre 2 y 3 millones de pesetas de déficit. Las taquillas, normalmente, oscilan entre 20 y 30 mil pesetas por partido, y eso es muy poco para los gastos existentes.

Lo que está claro es que el presidente es el «pañito de lágrimas» económico del equipo. Y ya puestos a preguntar le digo que si en el equipo hay jugadores que cobran:

—Puedes creerme, José María, en el equipo nadie cobra una peseta. Lo único que estamos pagando es los gastos de desplazamiento de Nacho y Miralles desde Madrid. Pero nada más.

LA CAMPAÑA DEPORTIVA, sin ser mala —que no lo es—, tiene el «reverso de la moneda» de haber conseguido pocos triunfos fuera de casa. Aunque, claro, no siempre es posible ganar. Por ello preguntamos al presidente si se sentía satisfecho con lo realizado.

—Hasta el momento no estoy satisfecho de cómo nos ha ido en la temporada. Entendía que se podía hacer más. Soy un hombre al que no le gusta estancarse. Ahora, soy también con-

ciente de que el conjunto ha tenido excesivo número de bajas para poder realizar una temporada normal. Pero sigo diciendo que al final de la competición estaremos entre los cuatro primeros del grupo.

LAS LESIONES, ese capítulo importante para cualquier equipo que no dispone de una plantilla amplia, afectó, y mucho, al Imperio. Aún no se han recuperado los jugadores y puede que tarden ¿Es así, presidente?

—Sí. Porque Peñas, aunque está jugando lo hace muy mermando de facultades y Miralles —ambos con la misma e idéntica lesión—, no sé si podrán jugar frente al IKE el domingo. Los dos jugadores, según dictamen médico —en este concreto caso del doctor Critóbal, es jugador y médico del R. Madrid—, tendrán que someterse a intervención quirúrgica en el próximo verano. Es la única solución para una recuperación total.

## UNA «BROMA» A ANTONIO PRIETO



Antonio Prieto

Ustedes ya tuvieron noticia cumplida ayer de la llegada de la Antorcha de la Universiada a Madrid. La imagen de nuestro atleta, Antonio Prieto, llegando a la Plaza de la Villa con la llama, ha sido divulgada a todo el país. El muchacho se merecía este respaldo deportivo. No todos los atletas consiguen un campeonato del mundo universitario como el que él lograra en 1978 en Suiza.

Pero es que en el recorrido que hiciera nuestro paisano hubo su pequeña anécdota. Nos la contaba «El Gamo de Hontoria».

—El recorrido para mí fue aproximadamente de 1.200 metros, pero la verdad es que me parecieron muchos más. Cuando cogí la antorcha me di cuenta de que pesaba lo suyo y que no era nada fácil llevarla. Me dijeron que podía cambiarla de mano, y así lo hice. Luego, cuando se concluyó el acto y me enteré de que su peso era de dos kilos y medio, pensé que el dolor del brazo era el normal, y además, como mi estatura no es grande, me ví mal para poder encender la llama. Pero con todo me gustó el poder estar en el acto. Fue muy bonito.

Y Antonio continúa preparándose a fondo para el Cross de las Naciones. Aunque ahora le tiene preocupado una rodilla, ya que la tiene inflamada:

—Así es. No sé si sería por un golpe que me dió en Manresa el pasado domingo, pero lo cierto es que hoy mismo voy a ir al médico y haber qué me dice. Y es que el recorrido del Campeonato de España de clubs era muy malo. Espero que esta pequeña lesión no me impida estar el próximo domingo en Túnez, donde participaré en un cross internacional, para posteriormente acudir al Campeonato de Cataluña con mi club.

Son las opiniones de un gran atleta, que además, y esa es nuestra suerte, es segoviano. Y para demostrar que no es tan bajito, les ofrecemos esa instantánea que era publicada ayer por el diario «YA». Y enhorabuena, Antonio.

## PACO VUELVE



Francisco Guerra

Francisco Guerra, que prácticamente ha perdido la temporada oficial de cross debido a los problemas personales y de trabajo, ha vuelto a recuperar, cuando menos, parte de aquella ilusión que siempre tuvo por el atletismo, y tras las promesas que se le han hecho y la ayuda que se le intenta prestar, Guerra ha vuelto al campo del entrenamiento. Y que sea para bien.

## IBAÑEZ ¿AL NAVA?

Nos han dicho que Ibañez, un deportista nato, puede que vaya a jugar con el C.P. Nava de balonmano en esta temporada.

Ahora está en Valladolid, jugando también, aunque en categoría provincial, y su fichaje por el equipo navero, donde puede ser un buen monitor, y un gran refuerzo.

## EL FUTBOL SALA, EN SU «SALSA»

Pronto, aproximadamente dentro de un mes, ustedes, los aficionados al fútbol sala en Segovia van a tener oportunidad de presenciar uno de los mejores torneos que aquí se han organizado. Y les ha habido muy buenos. Y aunque no queremos «desvelar» aún la noticia, pudiera ser que además de ver participar a los buenos equipos provinciales, lo que es interesante, también lográramos ver, por ejemplo, a Amancio, Potele, Peñalva, etc. Esperen, esperen. La noticia ya la ampliaremos. Pero sepan que en medio de todo ello, está una organización tan maravillosa como UNICEF.

J. M. \*

## Universiada 81

### PROGRAMA DE LOS JUEGOS



**Día 24:** Ceremonia de apertura (Jaca). Patinaje (Jaca). Hockey: Japón-Alemania (Jaca) y Finlandia-Corea (Jaca).

**Día 25:** Patinaje (Jaca). Fondo, 30 kilómetros (Panticosa). Saltos (Astún). Hockey: España-Alemania (Jaca) y Canadá-Corea (Jaca).

**Día 26:** Descenso, hombres y damas (Formigal). Fondo, 10 kilómetros, damas (Panticosa). Hockey: España-Finlandia (Jaca) y Canadá-Japón (Jaca).

**Día 27:** Patinaje (Jaca). Hockey: Corea-Japón (Jaca) y Alemania-Finlandia (Jaca).

**Día 28:** Patinaje (Jaca). Slalom, hombres (Candanchú). Fondo, 15 kilómetros (Panticosa). Hockey: Alemania-Canadá (Jaca) y España-Corea (Jaca).

**Día 1:** Patinaje (Jaca). Slalom, damas (Astún). Fondo, 5 kilómetros, damas (Panticosa). Hockey: España-Japón (Jaca) y Canadá-Finlandia (Jaca).

**Día 2:** Slalom gigante, hombres (Candanchú). Fondo, relevos 4 x 10 (Panticosa). Hockey: Finlandia-Japón (Jaca) y Alemania-Corea (Jaca).

**Día 3:** Patinaje, exhibición (Jaca). Slalom gigante, damas (Astún). Fondo, relevos 4 x 5, damas (Panticosa). Hockey: España-Canadá (Jaca).

**Día 4:** Ceremonia de clausura (Jaca).

## Deporte escolar 80/81 PARTIDOS PARA MAÑANA

### CADETE MASCULINO

**Fútbol:** Cooperativa Alcázar-Maristas, a las 10 (en La Albuera); Andrés Laguna-Seminario, 11 (en La Albuera); Claret-Angel del Alcázar, 12,30.

**Baloncesto:** IONE-Maristas, a las 11 (en Claret); Giner de los Ríos-Claret, 10.

**Balonmano:** Puente de Hierro-Giner de los Ríos, a las 11 (en Villalpando); Andrés Laguna-Seminario, 11.

**Voleibol:** Claret-Seminario, a las 11,30; Aneja-Seminario-Claret, 11 (en Seminario Diocesano)

### CADETE FEMENINO

**Baloncesto:** Andrés Laguna-Concepcionistas, a las 12; Jesuitinas-Angel del Alcázar, 11.

### INFANTIL MASCULINO

**Baloncesto:** Aneja-San José, a las 10 (en Claret).

**Balonmano:** IONE-Coop. Alcázar, a las 10; Primo de Rivera-Claret, 11; Calvo Sotelo-Aneja, 12 (estos tres partidos en Maristas); Villalpando-seminario, 10.

**Voleibol:** Puente de Hierro-Claret, a las 12 (en Villalpando).

### INFANTIL FEMENINO

**Baloncesto:** Concepcionistas-Aneja, a las 10,30.

## CLASIFICACIONES

### BALONCESTO MASCULINO CADETE

Andrés Laguna, 6 puntos; Maristas, 6; Ione, 4; Giner de los R., 2; Claret, 0.

### BALONCESTO INFANTIL MASCULINO

Maristas, 6 puntos; Villalpando, 4; Claret, 2; San José, 0; Aneja, 0.

### BALONCESTO FEMENINO CADETE

Jesuitinas, 8 puntos; Andrés Laguna, 6; Concepcionistas, 2; Angel del Alcázar, 0.

### BALONCESTO INFANTIL FEMENINO

Concepcionistas, 5 puntos; Aneja, 3; Jesuitinas, 0.

### BALONCESTO MASCULINO CADETE

Giner de los Ríos, 8 puntos; Andrés Laguna, 6; Claret, 4; Puente de Hierro, 2; Seminario Diocesano, 0.

### BALONMANO INFANTIL MASCULINO

Calvo Sotelo, 8 puntos; Claret, 8; Villalpando, 4; Aneja, 4; Ione, 4; Primo de Rivera, 2; Coop. Alcázar, 2; Seminario D., 0.

### BOLEIBOL MASCULINO CADETES

Andrés Laguna, 7 puntos; Claret, 7; Seminario D., 6; Seminario C., 4; Aneja, 3.

### VOLEIBOL INFANTIL MASCULINO

Villalpando, 8 puntos; Claret, 4; P. Hierro, 3.

### FUTBOL CADETE

Seminario C. 9 puntos, Andrés Laguna, 6; Seminario D., 5; Maristas, 4; Claret, 2; Angel del Alcázar, 2; Coop. Alcázar, 0.

# 99-92. El Real Madrid «salió del paso»

Los holandeses plantearon problemas

La victoria del Real Madrid sobre el Den Bosch fue tan justa como triste, en un partido que no «transmitió» absolutamente nada. Este Real Madrid no juega evidentemente como campeón de Europa. Le falta ambición, no ganas, y no acaba de asentarse en unas bases sólidas que le permitan volver a tener la entidad de siempre. Este Real Madrid «no sabe o no contesta», y de ahí que los resultados de sus pruebas no sean todo lo positivos que sería de desear. Indudablemente, y debido, sin duda, a las circunstancias, le falta alegría al conjunto de Lolo Sainz.

Hay que decir, una vez más, que el Real Madrid debe plantearse muy seriamente, con vistas ya a la próxima temporada, que su asesor a la hora de importar jugadores no vuelva a fallar. Abromaitis volvió a estar desafortunado, pero lo de menos no es su actuación, sino la forma en que se desenvuelve en la cancha. A los doce minutos ya había cometido tres faltas personales y tan sólo había conseguido dos tiros libres, casi todo un récord. A los quince minutos cometía la cuarta. Después, en el segundo tiempo, no hizo un solo punto antes de ser eliminado por la quinta. Traer un jugador del otro lado del Atlántico para esto resulta muy poco rentable y el tema requiere un planteamiento verdaderamente serio. Randy Meister, en cambio, volvió a ser otra vez el amo y señor de los rebotes y además consiguió puntos. Rullán sigue en su buena línea, aunque le deberían llegar muchos más balones, e Iturriaga sigue siendo ese jugador eficaz al que, sin embargo, cabe exigirle más, si es que de verdad

se le resuelven definitivamente sus pequeñas lesiones.

El bache lo tuvo una vez más, y ya son todas, el Real Madrid en el segundo tiempo. Esta es otra cuestión que empieza a ser verdaderamente grave en el conjunto madridista. Evidentemente, los blancos se vienen abajo en los segundos tiempos. No es ninguna exageración decir que su preparación física quizá no sea la adecuada.

**GANO MACCABI A SINUDYNE**

Tel Aviv.- Un difícil triunfo por cuatro puntos de diferencia (92-88) consiguió el Maccabi ante Sinudyne, de Bolonia, con el que accede al primer puesto de la clasificación de la fase final de la Copa de Europa.

## Agradecimiento del C. R. San Rafael

Recibimos con ruego de publicación, el siguiente escrito:

El Club Recreativo San Rafael agradece públicamente al M.I. Ayuntamiento de El Espinar, a su alcalde Don Jaime García Rodrigo y a su jefe de personal, Don Celestino Fernández Sanz toda la ayuda prestada a nuestro Club el pasado domingo día 15 de febrero para que se pudiera celebrar el partido de fútbol contra el C.D. Colmenarejo.

Igualmente, nuestro club quiere agradecer al C.F. El Espinar y a sus directivos su decisión de dejarnos el campo de fútbol para poder celebrar el partido mencionado con lo que —una vez más— han demostrado su caballerosidad y espíritu deportivo.

## Pelota Campeonato nacional Sub-23 en Vallelado

El próximo domingo día 22, va a tener lugar, en el frontón de Vallelado, el Campeonato nacional sub-23 de pelota, entre las Federaciones de Segovia y Zaragoza. Los partidos comenzarán a las 11 de la mañana.

## Esquiabiles algunas pistas del Sistema Central

La nieve caída ayer jueves, aunque escasa, ha servido para poder mantener abiertas algunas pistas del Sistema Central.

En el puerto de Navacerrada están esquiabiles las pistas de El Telégrafo y El Escaparate. En Valcotos se puede esquiar en las pistas de El Puerto de los Cotos, El Telesquí junior y El Camino de Zabala. Valdesquí tiene abiertas las pistas de Bola del Mundo, La Pradera Collado de Valdemartín y Cerro de Valdemartín, que están cubiertas de nieve polvo.

Por su parte, en La Pinilla se puede esquiar en las pistas del Gran Plató y El Cervunal, funcionando tres remontes. El cielo, en todas estas estaciones, está cubierto y sigue nevando en ocasiones.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

### TENIS

El español José Higuera quedó eliminado del torneo internacional de tenis de La Quinta, al perder ayer en partido de la segunda ronda con el norteamericano Terry Moor.

### AJEDREZ

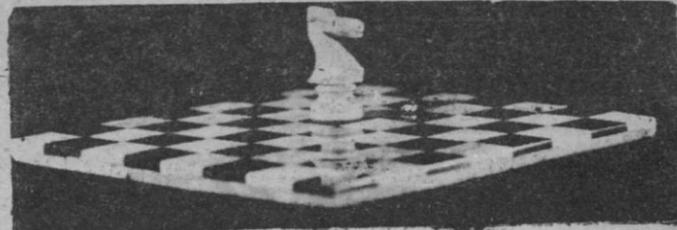
A pesar de haber ofrecido menos dinero que España e Islandia, la ciudad de Merano, en el norte de Italia, tiene grandes probabilidades de albergar la final mundial de ajedrez entre el actual campeón, el soviético Anatoly Karpov, y el apátrida Viktor Korchnoy. Así lo han asegurado los organizadores de la reciente semifinal entre Korchnoy y el alemán occidental Robert Huebner.

### AUTOMOVILISMO

El actual campeón de Europa de Rallys, Antonio Zanini, no tomará la salida en el Rally Costa Brava, primera prueba para el Campeonato continental al no haber recibido todavía su vehículo, el nuevo Talbot-Lotus, que procedente de Bélgica era esperado esta semana en Barcelona para ser presentado a los medios informativos e inmediatamente comenzar la puesta a punto cara al Costa Brava que comienza esta misma noche a las ocho en Lloret de Mar.

### ATLETISMO

Una docena de atletas españoles partieron ayer, a las tres de la tarde, por vía aérea, hacia Lyon, para seguir posteriormente viaje por carretera con destino final en Grenoble, donde mañana van a dar comienzo los campeonatos de Europa bajo techo. Junto con los atletas viajaban los entrenadores, Carlos Gil, Gregorio Rojo, Manuel Pascua, José Luis Torres, Jaime Enciso y Julio Bravo.



## CAMPEONATO PROVINCIAL DE PREFERENTE

Mañana sábado, día 21, a partir de las dieciséis treinta, en los locales del C.A. Hotel Victoria, se celebrará la tercera ronda del torneo, con arreglo al siguiente calendario:

- Silva (Sdad. Ajedrecista) contra Albornos (Hotel Victoria)
- Cecilia (Hotel Victoria) contra Peña (Gimnástica).
- García (Gimnástica) contra González (Sdad. Ajedrecista).
- Del Barrio (Hotel Victoria) contra Hernández (Hotel Victoria).
- Calvo (H. Victoria) contra Sáez (Hotel Victoria).

Tras los resultados de las pasadas rondas, parece aventurado el emitir pronósticos, no obstante parecen favoritos en esta ronda Albornos, Cecilia y Calvo, mientras que aparecen como más igualadas las partidas entre García y González y la de Del Barrio y Hernández, para las que no nos decidimos a dar pronóstico.

# SUCESOS

## ATRACO EN UNA JOYERIA DE SABADELL, CON UN BOTIN VALORADO EN 30 MILLONES DE PTS.

Sabadell (Barcelona).— A unos treinta millones de pesetas en joyas asciende el botín de un atraco cometido a últimas horas de la tarde de ayer en la joyería Fayos, ubicada en la confluencia de las calles Tres Creus, Narcís Giralt y Sant Joan.

Sobre las ocho de la tarde, penetraron en la joyería tres individuos de mediana edad con el rostro descubierto, empuñando dos revólveres. Tras amenazar a la dependienta y al propietario de la joyería se hicieron con las llaves de la caja fuerte, dejando tan sólo algunos relojes chapados y algunas piezas de bisutería.

## UN NIÑO CON TRASTORNOS MENTALES AHOGA A OTRO DE TRES AÑOS

Madrid.— Un niño de 12 años, que padece algún tipo de subnormalidad, declaró a la policía haber golpeado y desnudado a Juan Carlos Aguilar Nieto, de 3 años, tras lo cual le introdujo en el agua hasta que dejó de respirar, informa la Jefatura Superior de Policía.

El presunto autor de la muerte del niño, que en fechas recientes había sido examinado por un psicólogo del tribunal de menores, manifestó, como explicación de su comportamiento, que hace dos años un hermano del fallecido le había roto un monopatín.

El cadáver del niño fue hallado a las 0,30 horas de hoy flotando sobre las aguas de una charca del arroyo Meaqués, entre la carretera de Aravaca y la colonia Arroyo Meaqués.

## ARRESTADOS ATRACADORES CUANDO IBAN A ROBAR UN AUTO

Madrid.— Tres individuos, presuntamente autores de asaltos a mano armada a seis entidades bancarias han sido detenidos, hacia las 10,00, cuando se disponían a robar un automóvil.

Los detenidos son: Miguel Angel Pérez Martín, (a) «El Pulga», de 25 años; José Antonio Martín Garalóqui, (a) «El Trillo», de 25, y Juan Fernández Galiano, de 35.

Entre los atracos a bancos, figura el que realizaron, en septiembre último, al Banco Atlántico, de la calle de Juan Bravo, de Madrid, de donde se llevaron siete millones de pesetas.

Cuando la policía dio el alto a los presuntos delincuentes, éstos empuñaron armas; entonces, disparó uno de los policías y alcanzó en el muslo a Juan Fernández.

## UN TRAFICANTE DE HEROINA SE FUGA DEL DEPOSITO DE DETENIDOS DE IBIZA

Ibiza.— Leo Van Boven, súbdito belga de 31 años y presunto cabecilla de una banda de traficantes de heroína, se ha fugado del depósito de detenidos de Ibiza, donde se hallaba internado desde hace dos semanas.

Van Boven fue detenido el pasado día cuatro por miembros del grupo antidroga de la Guardia Civil, que le ocuparon cierta cantidad de droga y varias armas de fuego con su correspondiente munición. Su fuga contó con la colaboración de una amiga suya que le visitó poco antes.

## UN MATRIMONIO DE ANCIANOS APARECE MUERTO EN SU DOMICILIO DE URRETXU

San Sebastián.— Un matrimonio de avanzada edad ha aparecido muerto en su domicilio en la localidad guipuzcoana de Urretxu, sin que se conozcan las circunstancias por las cuales les sobrevino el óbito.

El matrimonio formado por Dionisio Aguirre, de 77 años de edad, y Petra Zabala, de 84, fue descubierto por funcionarios municipales de la localidad quienes entraron por una ventana y encontraron a la pareja muerta, tendida en el suelo, en habitaciones diferentes de la casa. Los pestillos de acceso a la vivienda y a las habitaciones estaban cerradas por dentro.

# CLASIFICACIONES

## BALONCESTO LIGA NACIONAL SEGUNDA DIVISION FEMENINA

Clasificación	J	G	E	P	F	C	P
La Casera.....	11	10	0	1	780	528	20
Anamar.....	11	8	0	3	758	574	16
C.D. U.....	11	6	0	5	766	528	12
Sarabris.....	11	6	0	5	544	548	12
Diursa.....	11	6	0	5	531	471	12
C.B. JUVENTUD.....	11	6	0	5	649	691	12
Universitario B.....	11	3	0	8	496	620	6
Independiente.....	11	0	0	11	511	804	0

## CAMPEONATO PROVINCIAL INFANTIL FEMENINO

Clasificación	J	G	E	P	F	C	P
Apolo I.....	6	6	0	0	277	45	12
Concepcionistas C.....	6	5	0	1	162	93	10
Concepcionistas B.....	6	4	0	2	110	125	8
Concepcionistas A.....	6	2	0	4	76	141	4
Apolo II.....	6	1	0	5	66	195	2
Apolo III.....	6	0	0	6	62	154	0

## BALONMANO

## CAMPEONATO PROVINCIAL PRIMERA CATEGORIA

Clasificación	J	G	E	P	F	C	P
C.P. Hucha.....	10	8	1	1	205	157	17
F. Postigo.....	11	7	1	3	232	210	15
Idiomaz Azogueso.....	12	7	0	5	248	248	14
C. Gastby.....	9	6	1	2	198	144	13
Cocina S. Millan.....	11	3	3	5	180	226	9
Canimbalos.....	9	3	0	6	171	181	6
Santa Maria.....	9	4	0	5	131	122	6
C.P. Majano.....	11	0	0	11	191	267	0

El C.P. Santa Maria figura con puntos de menos por sanción Federativa.

# ESTIMADO CONSUMIDOR: UNO DE ESTOS BATIDOS TIENE LOS DIAS CONTADOS.



Como sabes, los batidos se hacen con leche, un alimento sano, completo y natural que tiene una caducidad determinada.

Y al envasarlo empieza el conteo.

Y uno de estos dos batidos tiene los días contados.

Claro que, como ves, depende del envase para que la seguridad de beberlo en óptimas condiciones sea evidente.

Y es evidente que un batido en vidrio se conserva más tiempo.

Porque el vidrio es hermético, impermeable e inerte. No añade ningún sabor, ni tampoco lo quita. Un batido envasado en vidrio es sólo batido.

Y el contenido es saludable si está bien conservado.

Si está bien envasado desde su origen.

Ningún otro envase reúne características tan favorables como el vidrio para un producto lácteo.

Y, estimado consumidor, está claro que uno de estos batidos no llegarás nunca a saborearlo.

Porque caducará con el envase puesto.

Como ves, los batidos en vidrio, dejan las cosas claras durante más tiempo.



**CON UN ENVASE DE VIDRIO  
TODO ESTA MAS CLARO.**  
Centro del Envase de Vidrio

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

**ALQUILO** piso amueblado, calefacción, céntrico. 25.000 pesetas. Teléfonos 412202 - 429788.

**SE** alquilan locales para oficinas. Teléfono 415070 (de 2 a 4 y 7 a 10 noche).

**ALQUILO** local comercial de 47 metros cuadrados, 3 balcones, piso principal. Ruiz de Alda, 4. Teléfono 428020. Segovia.

**NECESITO** piso viejo o local. Teléfono 412401.

**SE** alquila piso amueblado. Teléfono 2090811. Madrid.

## ENSEÑANZA

**PARA** idiomas, Euroletras, inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

## GANADOS

**SE** vende rebaño de ovejas emparejadas o sueltas. Teléfono 164120. Aldeasaña.

**VENDO** 25 cerdos de 20 a 25 kilos. Justo Marugán. Muñopedro.

## HOSPEDAJES

**OFREZCO** pensión completa. Teléfono 424254.

**RESIDENCIA** Tagore. Santa Isabel, 11. Segovia.

## INMOBILIARIAS

● **NO COMPRE NI VENDA PISO**  
● **NO COMPRE NI VENDA CASA**  
sin consultar con  
**INMOBILIARIA LLANCASA**  
Ladreda, 25-1.º 425358

**LLANCASA.** Pisos en construcción, Ezequiel González, Rancho, Vía Roma. Facilidades.

**LLANCASA.** Piso 150 metros, garaje, preciosas vistas, calle Daoiz. Facilidades.

**LLANCASA.** Locales Varias dimensiones, los más comerciales de Segovia. Facilidades.

**LLANCASA.** Plazas de garaje en Escultor Marinas y Rancho. Facilidades.

**LLANCASA.** Alquiler o venta casa señorial, 300 metros, amueblada. San Marcos.

**LLANCASA.** Vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos etc... Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25-1.º 425358.

**MIGUEL TOVAR:** Agencia Propiedad Inmobiliaria, Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

**TOVAR.** Pisos junto Azoguejo, calle Carmen 2-4 dormitorios, próxima terminación. Facilidades.

## SE TRASPASA

tienda de alimentación perfectamente instalada, con mostrador frigorífico, cámara, estanterías, etc.

**RENTA ACTUALIZADA**  
**600 Ptas. mensuales**  
**MIGUEL TOVAR**

**TOVAR.** Edificio frente Estación, constructores García Cecilia, 2-3-4 dormitorios, próxima terminación. Facilidades.

**TOVAR.** Edificio construcción, Vía Roma, pisos 2-3-4 dormitorios, garajes. Muchas facilidades.

**TOVAR.** Pisos para habitar en Paseo Nuevo, Muerte y Vida, José Zorrilla, Estación, calle Rancho, San Millán, San Lorenzo y muchos más.

**TOVAR.** Pisos Ezequiel González, nuevos, edificio Sousa, quedan 2. Amplias facilidades.

**MIGUEL TOVAR,** tiene lo que busca, en solares, fincas, chalets, apartamentos, naves, locales. Compruébelo.

**APIMOSA,** Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º. Teléfono 413795.

## TRABAJO

**SEGOVIANOS** en Madrid solicitan servicio interno, 22.000 pesetas. Teléfono 91-2163996.

**SEÑORA,** señorita. ¿Necesita dinero extra en su hogar? Hágase distribuidora de los famosos productos de belleza Avón. Escriba al apartado 14.875 de Madrid, o llame al teléfono 580011, Ext. 51 de Segovia.

**NECESITO** señora o señorita para cuidar niña. Teléfono 412715.

**ASUNTO** nuevo (España) ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir apartado 1.209, San Sebastián.

**GANARAN** dinero efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos **HISPANOTENSA,** Benidorm (Alicante).

## TRASPASOS

**TRASPASO** bar-pub. Teléfono 427637.

**SE** traspasa bodega. Razón: Teniente Coronel Fernando de Castro, 8. Segovia.

## VARIOS

**NOVIOS,** su viaje a Mallorca, Canarias. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

**ELECTRICIDAD** Radio. Ruiz. Apart. os iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

**DISPONGO** de Land Rover para transporte o reparto. Telf. 420863.

## VEHICULOS

**AGROMESA.** Concesionario Ebro. Polígono Industrial. Segovia.

**FURGONETAS** procedentes de cambio revisadas, con garantía, piezas y mano de obra. Facilidades pago hasta 24 meses.

**CAMIONES** Ebro, Avia, Pegaso, revisados, toda prueba, garantía absoluta. Financiación hasta 36 meses.

**VENDO** Seat 600-D, de particular a particular, buen estado. Teléfono 411574.

**VENDO** Seat 1.500, bifaro, SG-16.769. Teléfono 426605.

**PARTICULAR** vende Renault-8, grupo motor nuevo. Teléf. 426342 (8-10 noche).

**SEAT** 132 - 1.800 diesel. Teléfono 424762.

**VENDO** Seat 133 impecable, toda prueba, económico. Teléf. 427414.

## VENTAS

**MUEBLES LAZARO.** Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

**JAULAS** para conejos, accesorios, «El Rancho». Teléfono 48. Torrecaballeros.

**PLAZA** garaje grande en Escultor Marinas, 13. Teléfono 426392.

**VENDO** terreno, zona Torrecaballeros, 4.500 metros cuadrados. Facilidades de pago. Teléfono 413475.

**SE** vende piso, Conde Sepúlveda. Teléfono 422228.

**COVIVIENDA:** La mejor forma para hacerse con su vivienda. Fernández Ladreda, 10. Teléf. 415728.

**COVIVIENDA:** Un sistema eficaz que le permite construir su piso a precio de coste. Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

**SE** vende sierra cinta de 80 con motor, grupo autógena, dos eléctricas trifásicas, soldadura de punto de pie, máquina taladradora con motor de pie y otras. Manuel Carretero. Novillos, 5, 2.º Segovia.

**PISO** Cristo del Mercado. 4 dormitorios, salón, un baño, calefacción individual, gastos comunidad 500 pesetas. Teléfonos 411684 y 422267.

**LOCAL** y vivienda. Onésimo Redondo, 10. Teléfono 424112.

**VENDO** dormitorio de matrimonio, sin armario, como nuevo. Teléfono 420480.

**VENDO** dos fincas 70 y 90 Ha. Navas-Espinar y Vegas Matute-Espinar términos. 4293225. Núñez. Madrid.

**OCASION.** Vendo apartamento céntrico, 50 metros cuadrados. Dos habitaciones, cocina americana, hall y cuarto de baño. Precio razonable. Teléfono 415329.

**SE** vende piso con calefacción central. Calle Las Nieves, 19, segundo, J.

**VENDO** plaza garaje junto Tráfico. Razón: Teléfonos 414262 - 471196.

**SE** vende piso céntrico, exterior, calefacción y agua caliente central, con plaza garaje. Teléfono 425204.

**OCASION.** Vendo local de 100 metros cuadrados y otro para paquetería. Teléfono 422374.

**BULBOS** gladiolos, dalias, gloxinias, Ray-grass igles, trebolillo. Floristería El Jardín. Teléfono 412854.

**SE** vende finca en Fuentemilanos, junto a carretera. Teléfonos 412253 (Segovia) y 128 (Fuentemilanos).

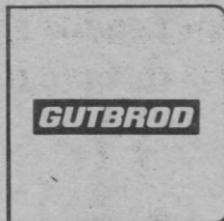
*Somos una empresa de nueva creación, y les ofrecemos una escogida selección de primeras marcas europeas.*

■ Empacadoras de alta presión, varios modelos.



■ Abonadoras de doble plato de 400 a 10.000 Kgs. Sembradoras de cereales. Rastras oscilantes con rulos.

■ Motozadas, moto-segadoras y cortacéspedes.



■ Segadoras y acondicionadoras de tambores, empacadoras de balas redondas, cosechadoras de maíz. Remolques autocargadores.

■ Segadoras rotativas de 4 y 5 discos



■ Rastrillos giroscópicos para todo tipo de forrajes



**DELTACINCO**

MAQUINAS AGRICOLAS, S.A.

Apartado 209. PALENCIA.

... es una exclusiva de...

**BUSCAMOS DISTRIBUIDOR EN ESTA PROVINCIA**

**UN COCHE DE OCASION DE MOSA ES MAS COCHE**



● **Garantía de 3 a 6 meses** en piezas y mano de obra.

**Conde de Sepúlveda, 7**  
**Teléfono 42 46 81**  
**SEGOVIA**

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

País Vasco y Navarra

## Tres cónsules, secuestrados

(Viene de la 1.ª pág.)

tros de los cónsules de Austria en Bilbao y de Uruguay en Pamplona.

### EN PAMPLONA

Gabriel Biurrum de Altadill, cónsul de Uruguay en Pamplona, fue secuestrado anoche por tres individuos en la capital navarra.

A las veinticuatro horas, se presentaron en el domicilio del señor Biurrum tres individuos, dos con pasamontañas y el tercero con gafas. Dos de ellos se llevaron al representante uru-

guayo en su propio vehículo a las dos de la madrugada y el tercero permaneció en casa del cónsul con la familia de éste hasta las cinco de la madrugada en que abandonó el domicilio. Antes había manifestado a la señora de Biurrum que no diesen parte a la policía hasta las nueve de la mañana.

### TODOS SECUESTRADOS POR ETA P.M.

Los secuestros de los cónsules de Austria y El Salvador en Bilbao y de Uruguay en Pamplona

han sido perpetrados por ETA político militar.

El propósito de los autores de los hechos era secuestrar a todos los representantes de países extranjeros en Euskadi y Navarra, para llamar la atención internacional.—Efe

## Intento de secuestro del cónsul de Portugal en San Sebastián

San Sebastián.— A las diez de esta mañana, cuatro encapuchados han intentado secuestrar al cónsul de Portugal en San Sebastián, sin que hayan podido conseguirlo al no encontrarse presente el cónsul en las dependencias consulares. Cuatro personas con capuchas y armadas con pistolas se personaron en el Consulado de Portugal, en la calle Zabaleta, y preguntaron por

el cónsul. A continuación ataron a cinco personas que en esos momentos se encontraban en el interior del Consulado. Al comprobar que el cónsul no se encontraba en su despacho ni en el interior de las dependencias, los secuestradores abandonaron el edificio. Posteriormente, se dio aviso a la policía que se personó en el lugar para instruir diligencias.—Efe

Director general de Sanidad:

## Falta mucho para poder decir que hay epidemia de meningitis en la región valenciana

Valencia.— «Falta mucho para poder decir que existe epidemia de meningitis» ha declarado a Efe el director general de Sanidad Dr. Moreno Rubio, ante el actual brote de casos de la citada enfermedad en la región valenciana.

«El contagio es directo, de persona a persona; el germen de esta enfermedad, el menin-

gococo, es poco resistente ante los agentes externos, con una supervivencia escasa de una media hora fuera del cuerpo humano».

«Las noticias sanitarias —añadió el señor Moreno Rubio— no pueden ser sensacionalistas, no deben ser tema de comercialización para la venta de más periódicos».

«Ha habido un incremento real en los casos de meningitis. Ahora estamos observando un retroceso en cuanto a casos de semanas anteriores, como lo demuestran las estadísticas» —afirmó el director general de Sanidad—.

Las estadísticas a las que hace referencia el doctor Moreno Rubio, y que son puestas puntualmente al corriente por la consejería de sanidad y seguridad social del consejo, muestran que, mientras en enero se produjeron 69 casos —un 1,63 por cada 100.000 habitantes—, en lo que va de febrero se han producido 41 casos, con una defunción.—Efe.

## TAMPOCO HAY EPIDEMIA EN LOGROÑO

Logroño.— El internamiento en la residencia sanitaria de la Seguridad Social de Logroño de tres casos de meningitis detectados en colegios de Calahorra y de otro caso en la capital, ha creado un clima de alarma en la población riojana, por lo que las autoridades sanitarias han salido al paso para calmar la situación.

### YA NO ES TAN PELIGROSA

Aparte de la evolución favorable de los niños internados, aunque todavía no han transcurrido los tres días de plazo previstos para resolver la crisis, el doctor Iginio Casamayor, jefe provincial de Sanidad, ha manifestado que en la actualidad ya no es tan peligrosa la meningitis como hace años, ya que el 90 por ciento de los casos no dejan secuela alguna, por lo que la alarma despertada es desmesurada.—Efe

Congreso  
Reanudada  
esta  
mañana  
la sesión

## plenaria de investidura

Madrid.— A las 11,15 horas de hoy, se ha iniciado en el Congreso de los Diputados la cuarta sesión del pleno de investidura del candidato a la Presidencia del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo.

Interviene en primer lugar el representante de los socialistas de Cataluña, Ernest Lluch, y, seguidamente, tomarán la palabra Santiago Carrillo, del grupo comunista, Felipe González, del grupo socialista y Agustín Rodríguez Sahagún, del grupo centrista.

PANTALONES



JUAN BRAVO, 54



Cebú (Filipinas).— El Papa Juan Pablo II recibe una multitudinaria bienvenida de los filipinos en Cebú, donde Fernando de Magallanes desembarcó y estableció el cristianismo en Asia. El Pontífice llegó a Cebú en avión procedente de Manila en el tercer día de su viaje apostólico por Asia. (Telefoto Efe-Ap)

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

LA MESA DEL CONGRESO DE LOS DIPUTADOS no ha fijado todavía la fecha para en caso de que la Cámara hubiese de realizar una segunda votación, por mayoría simple, para otorgar la confianza al candidato a presidente del Gobierno.

EL MINISTRO DEL INTERIOR, Juan José Rosón, a su llegada al palacio del Congreso de los Diputados, manifestó que no podía añadir ninguna noticia a las ya conocidas sobre el secuestro de los cónsules en el País Vasco.

EN MEDIOS POLICIALES EXPERTOS EN TERRORISMO DE E.T.A. consultados por «Efe» se estima que los secuestros de los cónsules de Austria, Uruguay y El Salvador, perpetrados esta mañana, responden a una campaña de presión internacional de ETA (pm) para conseguir la amnistía.

### EXTRANJERO

ALVARO CUNHAL ENCABEZA la delegación del Partido Comunista Portugués que viajará mañana, sábado, a Moscú, para participar en el 26 congreso del Partido Comunista de la Unión Soviética.

JOHN KNUDSEN NORTHROP, pionero de la aviación que se hizo multimillonario y fundó muchas compañías comerciales, falleció ayer a los 86 años de edad, en un hospital de Glendale (USA).

EL 85 POR CIENTO DE LA PRODUCCION DE ALIMENTOS es controlado por seis grandes transnacionales, afirmó en México el oficial mayor del Partido Revolucionario Institucional (PRI) en el poder, Alfredo Villegas.

## Próxima visita de los Reyes a Noruega

Madrid.— Los Reyes de España realizarán una visita oficial a Oslo a partir del martes 3 de marzo que se prolongará hasta el viernes, 6 del mes que viene.

Don Juan Carlos y Doña Sofía serán recibidos, en el aeropuerto de Fornebu, por el Rey de Noruega Olav V, de setenta y siete años; Príncipe Heredero Harald y la Princesa Heredera Sonia, así como por la guardia de honor.

Poco después de su llegada, el Rey Don Juan Carlos realizará ofrendas florales ante el monumento noruego a los Caídos en la II Guerra Mundial y en el mausoleo real de la antigua fortaleza y castillo de Akershus, que domina el fiordo de Oslo.—Efe

## El Papa pide justicia social en las zonas rurales filipinas

Bacolod (Filipinas).— En el curso de una breve visita de tres horas a la isla de Negros, en el centro del archipiélago filipino, el Papa Juan Pablo II reafirmó hoy viernes los principios de la Iglesia Católica sobre la justicia social.

El Pontífice, durante un encuentro con propietarios y trabajadores de plantaciones de caña de azúcar, en esta capital de la provincia de Negros Occidental, recordó a todos sus deberes y sus derechos, refiriéndose concretamente a los problemas específicos de las zonas rurales del Tercer Mundo, y especialmente a Filipinas.

Como lo había hecho ya en viajes anteriores, tanto en Cuilapan y Oaxaca (México), como en Recife y Teresina (Brasil), el Papa re-

cordó que «la Tierra es un don de Dios para toda la humanidad» y que «la utilización de este don para que sus beneficios sirvan sólo a un número reducido de personas no es admisible».

«No es admisible —insistió el Pontífice—, que las poblaciones que trabajan la tierra deban seguir viviendo en una situación que no les ofrece esperanza alguna de un futuro mejor».

A los empresarios azucareros, el Papa les dijo que deben conformar sus actos «son los principios éticos referentes a la prioridad del bien común en cuanto a la finalidad social de la actividad económica».—Efe